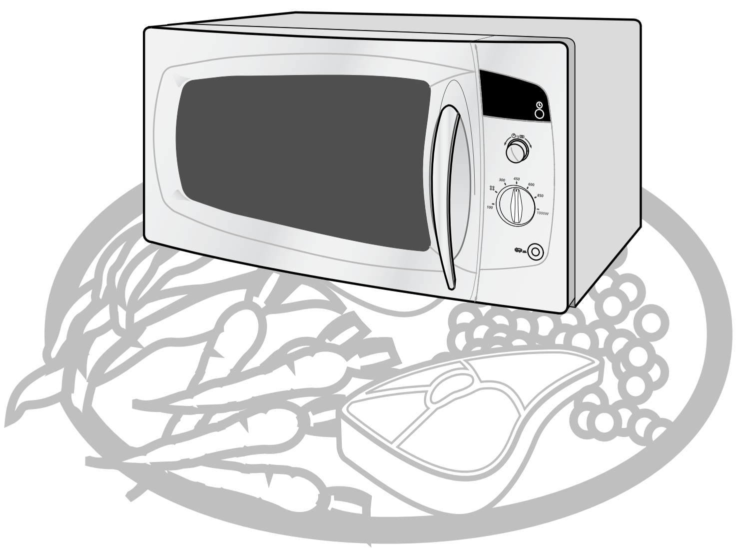
# MIKROVÅGSUGN

## Bruksanvisning

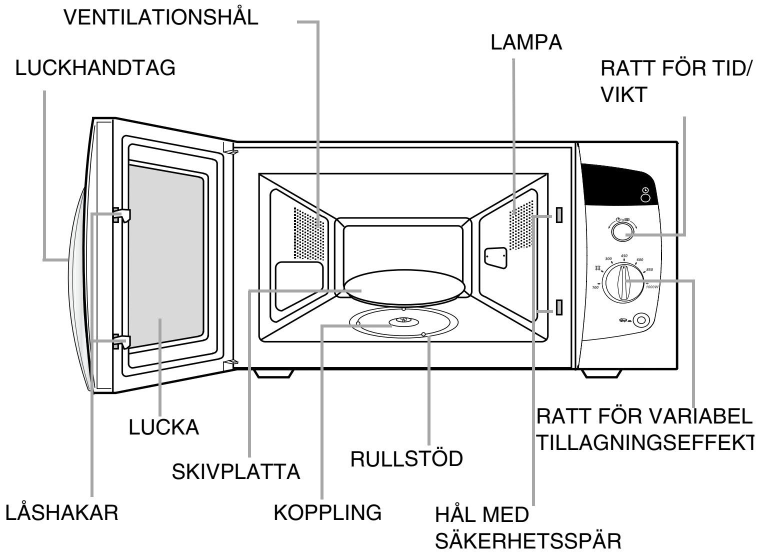
## M192DN





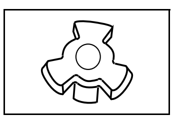
Code No.: DE68-02754B

# Ugn

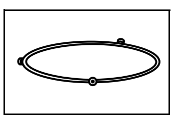



# Tillbehör

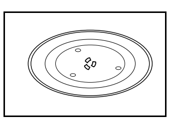
***Beroende på vilken modell du har köpt, får du en rad olika tillbehör som kan användas på olika sätt.***



1. **Koppling**: Är redan monterad på motoraxeln längst ned i ugnen.
   <u>Syfte:</u> Kopplingen gör att skivplattan roterar.



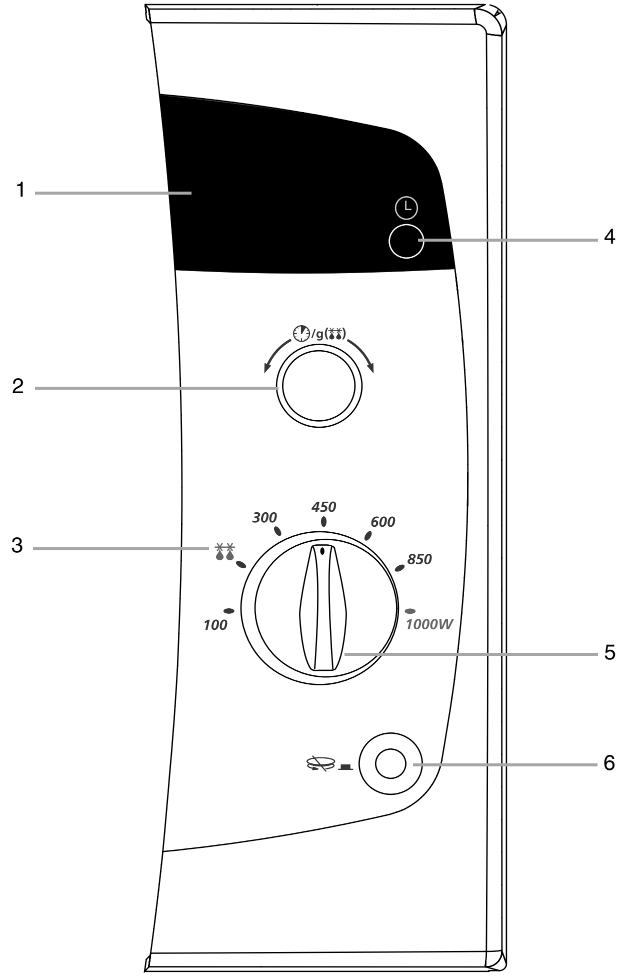
2. **Rullstöd**: Skall placeras i mitten av ugnen.
   <u>Syfte:</u> Rullstödet stödjer skivplattan.



3. **Skivplatta**: Skall placeras på rullstödet med mittbeslaget på kopplingen.
   <u>Syfte:</u> Skivplattan är den centrala tillagningsytan och kan lätt tas bort för att rengöras.

☛ **ANVÄND EJ** mikrovågsugnen utan rullstöd och skivplatta.

# Kontrollpanel




1. DISPLAY
2. RATT FÖR TID/VIKT
3. UPPTINING
4. INSTÄLLNINGSKNAPP TILL KLOCKA
5. RATT FÖR VARIABEL TILLAGNINGSEFFEKT
6. SKIVPLATTA PÅ/AV

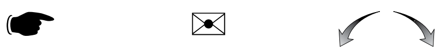
# Hur man använder denna bruksanvisning

***Du har just köpt en mikrovågsugn från SAMSUNG. Din bruksanvisning innehåller mycket värdefull information om hur du kan laga till mat i din mikrovågsugn:***

- ***Säkerhetsanvisningar***
- ***Lämpliga tillbehör och kärl***
- ***Användbara tillagningstips***

***På framsidan av bruksanvisningen visas bilder på ugnen och framför allt en översikt av kontrollpanelen så att du lättare kan hitta knapparna.***

***Steg-för-steg-beskrivningarna använder tre olika symboler.***



**Viktigt** **Observera** **Vrid**

## *SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ATT UNDVIKA EVENTUELL ÖVEREXPONERING FÖR MIKROVÅGSENERGI*

Om följande säkerhetsanvisningar inte följs kan det leda till en skadlig överexponering för mikrovågsenergi.

(a) Användaren får under inga omständigheter försöka använda ugnen när luckan är öppen, ändra säkerhetsspärrarna (låshakarna) eller sätta in föremål i hålen till låshakarna.

(b) Lägg inte föremål mellan ugnsluckan och framsidan och se till att matrester eller rengöringsmedel inte samlas på tätningsytorna. Se också till att luckan och lucktätningen hålls rena genom att torka rent efter användning, först med en fuktad trasa och sedan med en torr och mjuk trasa.

(c) Använd inte ugnen om den är skadad och inte förrän den har reparerats av en kvalificerad mikrovågstekniker som har utbildats av tillverkaren. Det är framför allt viktigt att ugnsluckan kan stängas ordentligt och att det inte finns är några skador på:
(1) Luckan, lucktätningen och tätningsytor
(2) Luckans gångjärn (sönder eller lösa)
(3) Strömkabeln

(d) Ugnen får inte justeras eller repareras av andra personer än kvalificerade mikrovågstekniker som har utbildats av tillverkaren.

# Säkerhetsanvisningar

***VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR.***

***LÄS NOGGRANT IGENOM DESSA ANVISNINGAR OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK.***

***Innan du lagar till mat eller drycker i ugnen, se till att följande säkerhetsanvisningar har uppfyllts:***

**1. ANVÄND EJ** köksutrustning i metall i mikrovågsugnen:
- Metallkärl
- Tallrikar eller koppar med guld- eller silverdetaljer
- Steknålar, gafflar osv.

Anledning:Elektriska gnistor kan uppstå och skada ugnen.

**2. VÄRM EJ**:
- Lufttäta eller vacuumförslutna flaskor, glasburkar och behållare.
  T.ex.: Burkar med barnmat
- Lufttät mat.
  T.ex.: Ägg, nötter med skal eller tomater

Anledning:Ett ökat tryck kan göra att de exploderar.
Tips: Ta bort lock och gör hål i skinn, påsar o.s.v.

**3. SÄTT INTE PÅ** mikrovågsugnen om den är tom.
Anledning:Ugnens väggar kan skadas.
Tips: Låt alltid ett glas vatten stå i ugnen. Vattnet fångar upp mikrovågorna om du sätter på ugnen av misstag.

**4. TÄCK INTE FÖR** de bakre ventilationshålen med en trasa eller papper.
Anledning: Trasan eller papperet kan fatta eld när varmluft leds ut från ugnen.

**5. ANVÄND ALLTID** grytlappar när du tar ut kärl från ugnen.
Anledning:Vissa kärl drar till sig mikrovågor och det uppstår alltid en värmeöverföring från maten till kärlet. Kärlet blir därför varmt.

**6. VIDRÖR EJ** grillspiralen eller ugnens inre väggar.
Anledning:Väggarna kan vara tillräckligt varma för att orsaka brand även efter tillagning, trots att de inte ser ut att vara varma. Låt inte brännbara föremål komma i kontakt med ugnens insida. Låt ugnen svalna först.

**7.** För att minska brandrisken i ugnsutrymmet:
- Förvara ej brännbara material i ugnen
- Ta bort metallklämmor från pappers- eller plastpåsar
- Använd ej mikrovågsugnen för att torka tidningar.
- Om du upptäcker rök, behåll ugnsluckan stängd och stäng av eller koppla ur ugnen från vägguttaget.

**8.** Var särskilt försiktig när du värmer vätskor eller barnmat.
- Låt ALLTID vätskor eller barnmat stå kvar i minst 20 sekunder efter att ugnen har stängts av så att temperaturen jämnas ut.
- När det behövs, rör om under värmningen och rör ALLTID om efter värmningen.
- Var försiktig när du handskas med kärl efter värmning. Du kan bränna dig om kärlet är för varmt.
- Det finns risk för fördröjd överkokning.
- För att förhindra fördröjd överkokning och eventuella brännskador, bör du röra om drycken med en plastsked eller glaspinne såväl före, under som efter värmningen.

Anledning: Vid värmning av vätskor kan kokpunkten fördröjas, vilket medför att överkokning kan ske efter att kärlet har tagits ut från ugnen. Du kan bränna dig!

- Om du bränner dig, följ nedanstående FÖRSTA HJÄLPEN-instruktioner:
  * Håll det skadade området under kallt vatten i minst 10 minuter.
  * Sätt på ett rent och torrt förband.
  * Använd inte krämer, oljor eller salvor.
- Fyll **ALDRIG** kärlet till bredden och välj ett kärl som är bredare högst upp för att förhindra att vätskan kokar över. Flaskor med smala halsar kan explodera om de blir överhettade.
- Kontrollera **ALLTID** temperaturen på barnmat eller mjölk innan du ger det till barnet.
- Värm **ALDRIG** en nappflaska när nappen är på eftersom flaskan kan explodera om den blir överhettad.

**9.** Se till att strömkabeln inte skadas.
- Låt inte kabeln eller kontakten komma i kontakt med vatten och håll kabeln borta från varma ytor.
- Använd inte ugnen om kabeln eller kontakten har skadats.

**10.** Håll dig på en arms avstånd från ugnen när du öppnar luckan.
Anledning: Varmluft eller ångor som kommer ut från ugnen kan orsaka brännskador.

**11.** Håll insidan av ugnen ren.
Anledning: Matrester eller oljestänk som har fastnat på väggarna eller på botten kan skada färgen och försämra ugnens effekt.

**12.** Det kan hända att du hör klickande ljud när ugnen är igång (framför allt när ugnen används för att tina mat).
Anledning: Det är normalt med sådana ljud när den elektriska uteffekten ändras.

**13.** Om mikrovågsugnen sätts på utan att det finns något i ugnen, kopplas strömmen från automatiskt av säkerhetsskäl. Ugnen kan användas igen när den har fått stå i mer än 30 minuter.

### *VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR*
Du bör titta in i ugnen då och då när du värmer eller lagar till mat i engångsbehållare av plast, papper eller andra brännbara material.

### *VIKTIGT*
Små barn får **INTE** använda eller leka med mikrovågsugnen. De får heller inte lämnas utan tillsyn om de finns i närheten av ugnen när den är på. Föremål som kan locka barn bör inte förvaras eller gömmas ovanför ugnen.

### *VARNING:*
Om dörren eller dörrens tätning är trasig ska ugnen inte användas förrän den reparerats av en kvalificerad person.

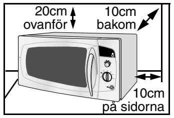
### *VARNING:*
Det är farligt för andra än kompetenta personer att utföra underhåll eller reparationer som kräver att en lucka tas bort som skyddar mot mikrovågsenergin.

### *VARNING:*
Vätskor och annan mat får inte värmas i slutna behållare eftersom de kan explodera.

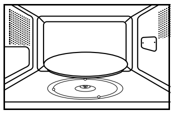
### *VARNING:*
Låt endast barn använda ugnen utan tillsyn när de fått tillräckliga instruktioner och kan använda ugnen på ett säkert sätt samt förstår riskerna med felaktig användning.

# Hur du installerar din mikrovågsugn

***Ställ ugnen på en jämn och plan yta som är stark nog för att kunna bära ugnens vikt.***




1. När du installerar din ugn, se till att ugnen har tillräcklig ventilation genom att lämna ett utrymme på minst 10 cm bakom ugnen och på sidorna och 20 cm ovanför ugnen



2. Ta bort allt förpackningsmaterial inuti ugnen.
   Installera rullstödet och skivplattan.
   Kontrollera att skivplattan kan rotera obehindrat.

3. Denna mikrovågsugn måste placeras så att kontakten är tillgänglig.

☛ **Täck inte** för luftventilerna eftersom detta kan medföra att ugnen blir överhettad. I så fall stängs ugnen av automatiskt och kan inte användas igen förrän den har kylts av tillräckligt.

☛ För att förhindra personskador bör kabeln anslutas till ett jordat, 230 Volt, 50 Hz, AC uttag. Om kabeln till denna enhet skadas, måste den bytas ut med en speciell kabel (I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410, SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E, HIGH PROJECT H.P 3). Kontakta din lokala återförsäljare för att få kabeln utbytt. Strömkabeln i ISRAEL är PENCON(ZD16A), S/AFRIKA APEX LEADS SA16 och NIGERIA, GHANA, KENYA och F.A.E är PENCON(UD13A1).

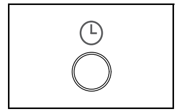
☛ Mikrovågsugnen **får inte** installeras på ett varmt eller fuktigt ställe, t.ex. bredvid en vanlig ugn eller ett element. Ugnens specifikationer för strömtillförsel måste uppfyllas och när en förlängningskabel används måste den vara av samma standard som strömkabeln som medföljer ugnen. Torka av ugnens insida och lucktätning med en fuktig trasa innan du använder din mikrovågsugn för första gången.

# Inställning av klockan

***Din mikrovågsugn har en inbyggd klocka. Tiden kan visas med antingen 24 eller 12 timmar. Du måste ställa in klockan:***

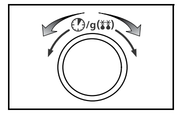
- ***När du installerar din mikrovågsugn***
- ***Efter ett strömavbrott***

✉ Glöm inte att ställa om klockan när det är dags att byta mellan sommar- och vintertid.

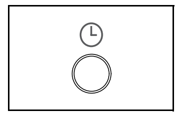


1.

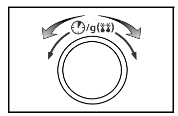
| För att visa tiden med... | Tryck på knappen ◷ ... |
|---|---|
| 24 timmar | En gång |
| 12 timmar | Två gånger |



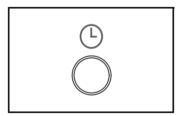
2. Vrid på **tid/vikt** (◷/g(⚖)) ratten för att ställa in timmar.



3. Tryck på knappen ◷ .



4. Vrid på **tid/vikt** (◷/g(⚖)) ratten för att ställa in minuter.



5. Tryck på knappen ◷ .

## Vad du bör göra om du är tveksam över något eller får ett problem

***Om du får ett av följande problem, prova de föreslagna lösningarna.***

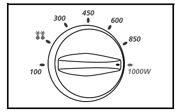
- Detta är normalt:
  - Kondens inuti ugnen
  - Luftflöde runt luckan och det yttre höljet
  - Ljusreflexer runt luckan och det yttre höljet
  - Ånga som kommer ut från luckans kanter eller ventilerna
- Ugnen startar inte när man vrider på **tid/vikt** (/g()) ratten.
  - Har luckan stängts ordentligt?
- Maten har inte tillagats
  - Har du ställt in timern riktigt?
  - Är luckan stängd?
  - Har du överbelastat strömkretsen, har en säkring gått eller har en brytare utlösts?
- Maten är antingen för varm eller för kall
  - Har du ställt in en lämplig tillagningstid för denna typ av mat?
  - Har du valt en lämplig styrka?
- Gnistor och sprakande ljud uppstår inuti ugnen
  - Har du använt kärl med metalldelar?
  - Har du glömt kvar en gaffel eller något annat metallföremål inuti i ugnen?
  - Är aluminiumfoliet för nära de inre väggarna?
- Ugnen orsakar störningar för radio- eller TV-apparater
  - Radio- och TV-apparater kan få svaga störningar när ugnen är på. Detta är normalt. För att lösa detta problem, installera ugnen på säkert avstånd från radio- och TV-apparater samt antenner.
  - Om ugnens mikroprocessor utsätts för störningar kan displayen nollställas. För att lösa detta problem, dra ut kontakten och sätt in den igen. Ställ om tiden.

✉ Om lösningarna här ovan inte hjälper dig att lösa ditt problem, kontakta din återförsäljare eller SAMSUNGs efterförsäljningsservice.

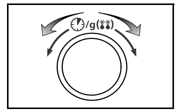
## Tillagning/värmning

***Följande instruktioner beskriver hur man lagar till eller värmer mat. Kontrollera ALLTID dina inställningar för tillagning innan du lämnar ugnen utan tillsyn.***

***Ställ först maten på mitten av skivplattan. Stäng sedan luckan.***




**1.** Ställ in maximal styrka genom att vrida på ratten för **TILLAGNINGSEFFEKT**.
**(MAXIMAL STYRKA: 1000 W)**



**2.** Ställ in tiden genom att vrida på **tid/vikt** (/g()) ratten.
Resultat : Ugnslampan tänds och skivplattan börjar rotera. När tillagningen är klar:
1) Piper ugnen fyra gånger.
2) Den sista påminnelsesignalen piper tre gånger (en gång per minut).
3) Klockslaget visas igen.

☛ Sätt **aldrig** på mikrovågsugnen när den är tom.

✉ Du kan ändra styrkan under tillagning genom att vrida på ratten för **TILLAGNINGSEFFEKT**.

# Styrkenivåer

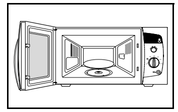
***Du kan välja mellan följande styrkenivåer.***

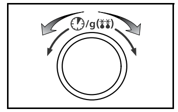
| Styrka | Uteffekt |
|---|---|
| FULL | 1000 W |
| HÖG | 850 W |
| MEDELHÖG | 600 W |
| MEDEL | 450 W |
| MEDELLÅG | 300 W |
| UPPTINING( ) | 180 W |
| LÅG / HÅLL VARM | 100 W |

- Om du väljer en högre styrka, måste du minska tillagningstiden.
- Om du väljer en lägre styrka, måste du öka tillagningstiden.

# Avbryta tillagningen

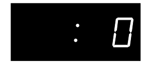
***Du kan när som helst avbryta tillagningen för att kontrollera maten.***



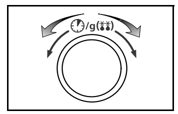


**1.** För att tillfälligt avbryta:
Öppna luckan.
<u>Resultat :</u> Tillagningen avbryts.Stäng luckan för att fortsätta med tillagningen.

**2.** För att avbryta helt
Vrid **tid/vikt** (/g( )) ratten åt vänster.
“0” visas på displayen.




# Ändra tillagningstiden



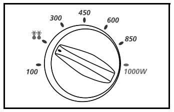
Ändra den återstående tillagningstiden genom att vrida på **tid/vikt** (/g( )) ratten.
Vrid ratten åt vänster eller höger för att förlänga matens tillagningstid under själva tillagningsprocessen.

SW

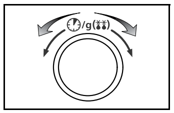
# Hur man använder den automatiska upptiningsfunktionen

***Upptiningsfunktionen gör att du kan tina upp kött, kyckling eller fisk.***

***Ställ den frysta maten i mitten av skivplattan och stäng luckan.***




1. Vrid ratten för **TILLAGNINGSEFFEKT** till **upptinings**-( ) symbolen.



2. Vrid på **tid/vikt** ( /g( )) ratten för att välja rätt vikt.
   Resultat :
   - Upptiningen startar.
   - Tillagningstiden ändras automatiskt efter att du har ställt in vikten.

✉ Använd endast kärl som är mikrovågssäkra.

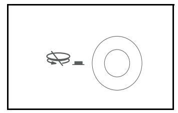
# Funktion för att stoppa skivplattan manuellt

***Skivplattans på/av knapp ( ) gör att man kan använda större kärl som fyller hela ugnen genom att stänga av skivplattans roteringsfunktion (endast manuellt tillagningsläge).***

☛ Resultatet blir inte lika bra eftersom tillagningen blir ojämn. Vi rekommenderar att du vänder på kärlet för hand halvvägs under tillagningsprocessen.

☛ **Varning**! Använd aldrig skivplattan utan att det finns något i ugnen.

Anledning: Detta kan orsaka brand eller skador på enheten.



Tryck på **Skivplatta på/av** ( ) butknappenton.

Resultat : Om det går att trycka på knappen till skivplattan, kommer skivplattan att börja rotera. Om knappen till skivplattan åker ut, kommer skivplattan inte att börja rotera.

✉ Tryck inte på **Skivplatta på/av** ( ) knappen under tillagningsprocessen.

## Lämpliga kärl



***När man lagar mat i mikrovågsugn måste mikrovågorna kunna penetrera maten utan att de reflekteras eller absorberas av det kärl som används.***
***Man måste därför se till att välja rätt typ av kärl. Om kärlet är markerat mikrovågssäkert, behöver du inte oroa dig.***
***Följande tabell visar exempel på olika typer av kärl och anger om de bör användas i mikrovågsugn.***

| Kärl | Mikrovågssäkert | Kommentarer |
|---|---|---|
| **Aluminiumfolie** | ✓ ✗ | Kan användas i liten mängd för att skydda områden från att bli överkokta. Gnistor kan uppstå om foliet är för nära ugnsväggen eller om man använder för mycket folie. |
| **Brynpanna** | ✓ | Får ej förvärmas i mer än åtta minuter. |
| **Porslin och lergods** | ✓ | Porslin, lergods, fajans och benporslin brukar kunna användas i mikrovågsugn om de inte är dekorerade med metalldetaljer. |
| **Engångs polyester/ pappersformar** | ✓ | Vissa frysta rätter är förpackade i sådana formar. |
| **Snabbmats-förpackningar** | | |
| • Koppar/behållare i polystyren | ✓ | Kan användas för att värma mat. Överkokning kan göra att polystyrenet smälter. |
| • Papperspåsar eller tidningspapper | ✗ | Kan börja brinna. |
| • Återanvänt papper eller metalldekorationer | ✗ | Kan orsaka gnistor. |
| **Glasvaror** | | |
| • Ugnsformar i glas | ✓ | Kan användas om de inte har några metalldetaljer. |
| • Finare glasvarore | ✓ | Kan användas för att värma mat eller vätskor. Ömtåliga glasvaror kan gå sönder eller få sprickor när de värms upp snabbt. |
| • Glasburkar | ✓ | Locket måste tas av. Endast lämplig för värmning. |
| **Metall** | | |
| • Kärl | ✗ | Kan orsaka gnistor eller brand. |
| • Metallklämmor till fryspåsar | ✗ | |
| **Papper** | | |
| • Tallrikar, muggar, servetter och kökspapper | ✓ | Kan användas vid kortare tillagningstider och värmning. Passar bra för att suga upp överflödig vätska. |
| • Återanvänt papper | ✗ | Kan orsaka gnistor. |
| **Plast** | | |
| • Behållare | ✓ | Framför allt om behållaren är gjord av värmebeständig termoplast. Vissa typer av plast kan ändra form eller bli missfärgade vid höga temperaturer. Använd ej melaminplast. |
| • Plastfolie | ✓ | Kan användas för att förhindra avdunstning. Bör ej vara i kontakt med maten. Var försiktig när du tar bort plasten eftersom ånga kan frigöras. |
| • Fryspåsar | ✓ ✗ | Endast om de tål kokning eller är ugnssäkra. Bör ej vara lufttäta. Gör hål med gaffel om det är nödvändigt. |
| **Vaxpapper eller fettbeständigt papper** | ✓ | Kan användas för att förhindra avdunstning och matstänk. |

**✓ : Rekommenderad**
**✓✗ : Var försiktig**
**✗ : Osäker**

SW

# *Hur du rengör din mikrovågsugn*

***Följande delar av mikrovågsugnen bör rengöras regelbundet för att förhindra att fett- och matpartiklar samlas:***

- ***Alla ytor på ugnens insida och utsida***
- ***Lucka och lucktätning***
- ***Skivplatta och rullstöd***

☛ Se ALLTID till att lucktätningen är ren och att luckan kan stängas ordentligt.

☛ Om ugnen inte hålls ren kan det leda till att ytan försämras vilket kan påverka apparaten negativt samt eventuellt leda till risker.

**1.** Rengör de yttre ytorna med en mjuk trasa och varmt vatten med rengöringsmedel. Skölj och torka.

**2.** Torka bort alla utstänk och fläckar på de inre ytorna eller på rullstödet med en trasa och rengöringsmedel. Skölj och torka.

**3.** För att få bort fastbrända matpartiklar och matos, ställ en kopp med utspädd pressad citron på skivplattan och värm i 10 minuter vid maxstyrka.

**4.** Diska skivplattan vid behov (kan tvättas i diskmaskin).

✉ Vatten får **INTE** spillas i ventilerna. Använd **ALDRIG** skurprodukter eller kemiska lösningar. Var särskilt noggrann när du rengör lucktätningen för att vara säker på att inga partiklar::
- Har samlats
- Hindrar luckan från att stängas ordentligt

# *Förvaring och reparation av mikrovågsugnen*

***Det finns några saker som du bör tänka när det gäller att förvara eller lämna in ugnen på reparation.***

***Ugnen får inte användas om luckan eller lucktätningen är skadad:***

- ***Skadade gångjärn***
- ***Slitna tätningar***
- ***Skev eller böjd ugnskåpa***

***Reparationer får endast utföras av en kvalificerad mikrovågstekniker.***

☛ Ta **ALDRIG** bort ugnens yttre hölje. Om det är något fel på ugnen och den behöver repareras eller om du misstänker ett fel:
- Koppla ur ugnen från vägguttaget
- Kontakta närmaste servicecenter för efterförsäljningsservice

✉ Om du vill ställa undan ugnen under en kortare eller längre period, välj ett torrt och dammfritt ställe.
<u>Anledning</u>: Damm och fukt kan påverka ugnens rörliga delar.

✉ Denna mikrovågsugn är inte avsedd för kommersiellt bruk.

# Tekniska specifikationer

***SAMSUNG försöker hela tiden förbättra sina produkter. Därför kan specifikationerna för ugnens konstruktion och bruksanvisningen när som helst ändras.***

| **Modell** | **M192DN** |
|---|---|
| **Nätspänning** | 230V ~ 50 Hz |
| **Effektförbrukning**<br>Mikrovågor | <br>1500 W |
| **Uteffekt** | 100 W / 1000 W (IEC-705) |
| **Driftsfrekvens** | 2450 MHz |
| **Magnetron** | OM75P(31) |
| **Kylningssätt** | Fläktmotor |
| **Dimensioner (B x H x D)**<br>Utsida<br>Ugnsutrymme | <br>517 x 297 x 420 mm<br>336 x 241 x 349 mm |
| **Volym** | 28 liter |
| **Vikt**<br>Netto | <br>Ca 15 kg |

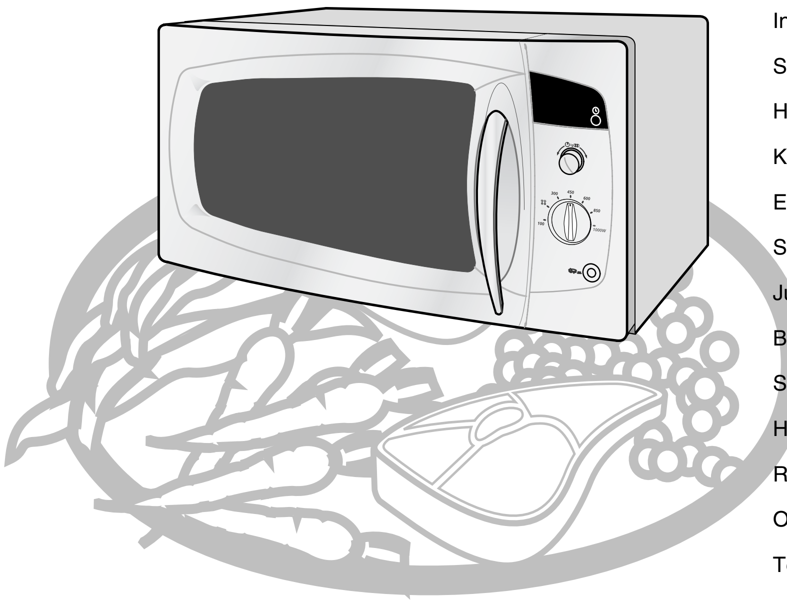
# Obs

SW

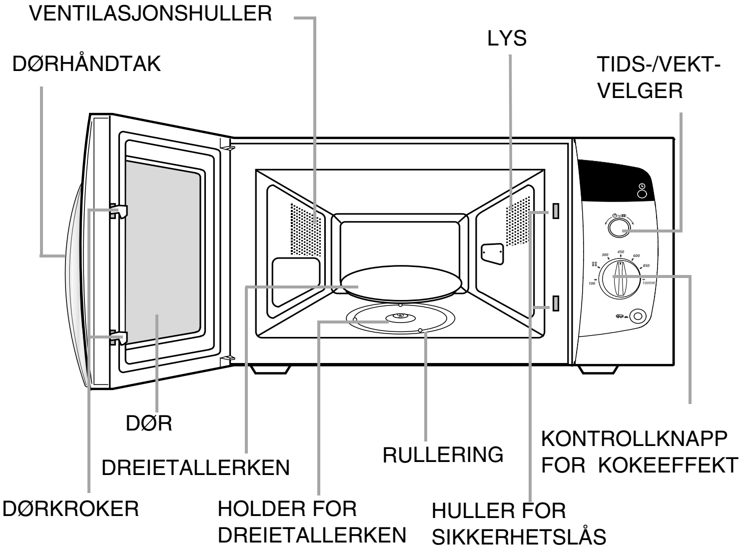
# MIKROBØLGEOVN

## Bruksanvisning

### M192DN

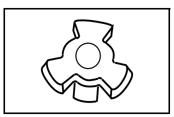


## Ovn

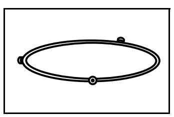



## Tilbehør

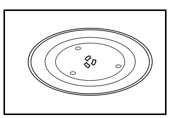
***Avhengig av hvilken modell du har kjøpt, har du fått med diverse tilbehør som kan brukes på mange forskjellige måter.***



1. **Tallerkenholderen** befinner seg allerede over motorakselen nederst i ovnen.
   Formål Holderen får dreietallerkenen til å gå rundt.



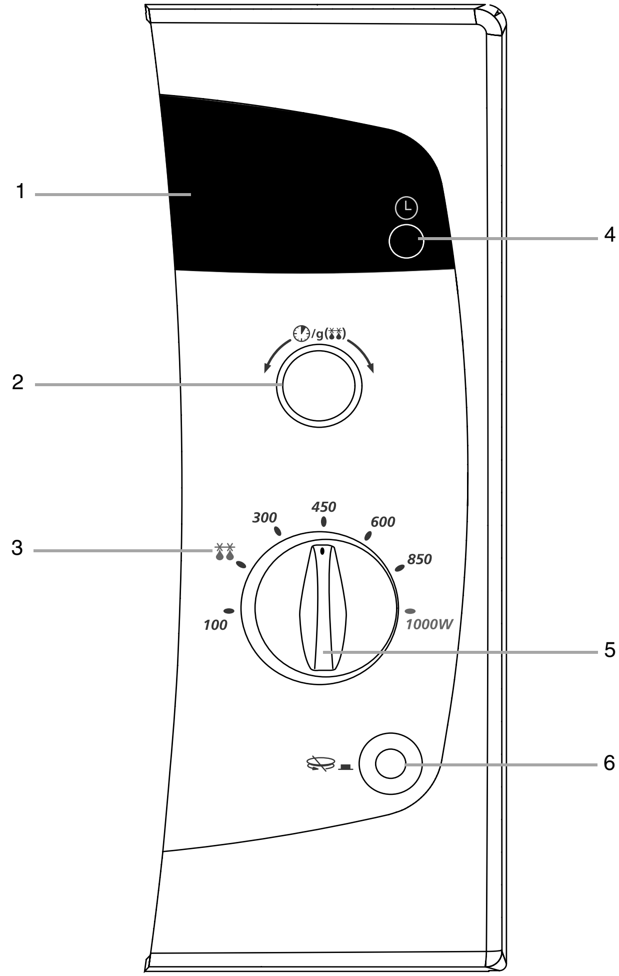
2. **Rulleringen** plasseres midt i ovnen.
   Formål Rulleringen støtter opp under dreietallerkenen.



3. **Dreietallerkenen** plasseres på rulleringen med den midtstilte fittingen mot tallerkenholderen.
   Formål Maten tilberedes vanligvis på dreietallerkenen. Det er lett å fjerne den, så den kan gjøres ren.

☛ **IKKE BRUK** mikrobølgeovnen uten rulleringen og dreietallerkenen.

## Kontollpanel




1. TEGNRUTE
2. TIDS-/VEKTVELGER
3. OPPTINING
4. INNSTILLINGSKNAPP FOR KLOKKEN
5. KONTROLLKNAPP FOR KOKEEFFEKT
6. DREIETALLERKEN PÅ/AV

# *Bruke denne instruksjonsboken*

***Du har nettopp kjøpt en SAMSUNG mikrobølgeovn. Bruksanvisningen inneholder mye verdifull informasjon om tilberedning av mat med mikrobølgeovnen din:***

- ***Sikkerhetsforanstaltninger***
- ***Passende tilbehør og kjøkkenutstyr***
- ***Nyttige tilberedningstips***

***På forsiden av bruksanvisningen finner du illustrasjoner av ovnen, og viktigere, kontrollpanelet, så det blir lettere for deg å finne de forskjellige knappene.***

***De trinnvise prosedyrene bruker 3 forskjellige symboler.***

| ☛ | ✉ | ↶ ↷ |
|---|---|---|
| **Viktig!** | **Kommentar** | **Vri** |

## *SIKKERHETSFORANSTALTNINGER FOR Å UNNGÅ EKSPONERING FOR STORE MENGDER MIKROBØLGEENERGI*

Hvis følgende sikkerhetsforanstaltninger ikke overholdes, kan det resultere i helseskadelig eksponering for mikrobølgeenergi.

(a) Det må under ingen omstendigheter gjøres forsøk på å bruke ovnen med åpen dør eller på å tukle med sikkerhetslåsemekanismen i ovnsdøren, eller på å stikke noenting inn i hullene for sikkerhetslåsen.

(b) Ikke plasser noen gjenstand mellom ovnsdøren og ovnen, eller la matrester eller rester av rengjøringsmidler bygge seg opp på overflaten av tetningselementene. Forviss deg om at overflaten av døren og dørpakningen holdes rene, ved å tørke av dem etter bruk, først med en fuktig klut og deretter med en tørr klut.

(c) Hvis ovnen er skadet, må den ikke brukes før den er reparert av en kvalifisert mikrobølgeovnsreparatør med opplæring fra produsenten. Det er spesielt viktig at ovnsdøren lukker ordentlig og at følgende deler er uskadet:
(1) Dør, dørlister og listenes overflater
(2) Dørhengsler (brukket eller løse)
(3) Strømkabel

(d) Ovnen bør ikke justeres eller repareres av noen andre enn en ordentlig kvalifisert mikrobølgeservicetekniker som har fått opplæring av produsenten.

# *Sikkerhetsforanstaltninger*

## *VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER*
## *LES GRUNDIG OG OPPBEVAR FOR SENERE BRUK.*

***Før tilberedning av mat eller væsker i mikrobølgeovnen må du forvisse deg om at alle sikkerhetsforanstaltninger er truffet.***

**1.** Metalliske kokeredskaper **MÅ IKKE** brukes i mikrobølgeovnen:
- Metallkar
- Servise med gull- eller sølvkanters
- Spidd, gafler osv.

Begrunnelse: Det kan dannes lysbuer eller gnister som kan skade ovnen.

**2. IKKE** varm opp:
- lufttette eller vakuumforseglede flasker, krukker eller beholdere
  Eksempel) Glass med babymat
- lufttett mat
  Eksempel) egg, nøtter med skall, tomater

Begrunnelse: Trykkøkningen kan få dem til å eksplodere.
Tips: Fjern lokk og lag hull i skinn, poser osv.

**3.** Mikrobølgeovnen må **IKKE** brukes når den er tom.
Begrunnelse: Ovnsveggene kan ta skade.
Tips: La det alltid stå et glass vann inne i ovnen. Vannet absorberer mikrobølgene hvis du ved et ulykkestilfelle skulle komme til å sette ovnen i gang mens den er tom.

**4.** De bakre ventilasjonsåpningene må **IKKE** tildekkes med tekstiler eller papir.
Begrunnelse: Tekstiler eller papir kan ta fyr når varm luft blåses ut av ovnen.

**5.** Bruk **ALLTID** stekevotter når du tar en rett ut av ovnen.
Begrunnelse: Enkelte tallerkener absorberer mikrobølger, og det overføres alltid varme fra maten til tallerkenen. Tallerkenene er derfor varme.

**6. IKKE** berør varmeelementene eller innsiden av ovnsveggene.
Begrunnelse: Disse veggene kan være varme nok til å forårsake brannskader, selv etter at tilberedningen er avsluttet, selv om de ikke ser varme ut. Ikke la brennbart materiale komme i kontakt med noen av ovnens indre flater. La ovnen kjøle seg ned først.

**7.** Ta disse forholdsreglene for å redusere faren for brann inne i mikrobølgeovnen:
- Ikke lagre brennbare materialer i ovnen.
- Fjern ståltrådklips fra papir- og plastposer.
- Ikke bruk mikrobølgeovnen til å tørke aviser.
- Ved tegn til røyk må ovnsdøren holdes lukket og ovnen slås av eller kobles fra strømforsyningen.

**8.** Utvis spesielt stor forsiktighet ved oppvarming av væsker og babymat.
- La **ALLTID** maten stå i minst 20 sekunder etter at ovnen er slått av, slik at temperaturen i maten kan jevne seg ut.
- Rør under oppvarming, om nødvendig, og rør **ALLTID** etter oppvarming.
- Vær forsiktig når beholderen håndteres etter oppvarming. Du kan brenne deg hvis beholderen er for varm.
- Det vil alltid være en viss risiko for forsinket støtkoking.
- For å forhindre forsinket støtkoking og mulig skolding bør du sette en plastskje eller glasstav ned i væsken og røre før, under og etter oppvarming.

<u>Begrunnelse</u>: Under oppvarming av væsker kan kokepunktet forskyves, dette betyr at støtkoking kan forekomme etter at beholderen er fjernet fra ovnen. Du kan komme til å skolde deg selv.

- I tilfelle skolding, må du følge disse FØRSTEHJELPSINSTRUKSENE:
  * Hold det skoldede området under kaldt vann i minst 10 minutter.
  * Dekk med ren, tørr bandasje
  * Ikke smør inn det brente området med kremer, oljer eller losjoner.
- Fyll **ALDRI** beholderen helt til kanten, og velg en beholder som er videre øverst enn nederst, slik at væsken ikke kommer til å koke over. Flasker med smale flaskehalser kan også eksplodere hvis de varmes opp for mye.
- Kontroller **ALLTID** temperaturen i babymaten eller melken før den gis til babyen.
- Varm **ALDRI** opp tåteflasken til en baby med smokken på, da flasken kan eksplodere ved overoppheting.

**9.** Vær forsiktig så du ikke ødelegger strømkabelen.
- Ikke senk strømkabelen eller støpselet ned i vann, og hold strømkabelen borte fra varme overflater.
- Ikke bruk dette apparatet hvis strømkabelen eller støpselet er skadet.

**10.** Stå på armlengdes avstand fra ovnen når du åpner ovnsdøren.
<u>Begrunnelse</u>: Den varme luften eller dampen som strømmer ut av døren kan forårsake brannskader.

**11.** Hold innsiden av ovnen ren.
<u>Begrunnelse</u>: Matpartikler eller oljesprut som setter seg fast på ovnsveggene eller ovnsgulvet kan forårsake skade på malingen og redusere ovnens effektivitet.

**12.** Det kan hende du vil høre en klikkelyd når ovnen brukes (spesielt når ovnen brukes til opptining).
<u>Begrunnelse</u>: Denne lyden er normal og forekommer når den elektriske utgangseffekten varierer.

**13.** Når mikrobølgeovnen brukes uten belastning, brytes strømmen automatisk av sikkerhetshensyn. Ovnen kan brukes som vanlig igjen etter at den har fått stå i over 30 minutter.

## *VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER*

Du bør titte inn i ovnen fra tid til annen mens den brukes til å varme opp mat eller koke mat i engangsbeholdere av plast, papir eller andre brennbare materialer.

## *VIKTIG!*

Små barn må **ALDRI** få lov til å bruke eller leke med mikrobølgeovnen. De bør heller aldri få lov til å oppholde seg i nærheten av mikrobølgeovnen uten tilsyn av voksne, mens ovnen er i bruk. Ting som barna interesserer seg for bør ikke oppbevares eller gjemmes like over ovnen.

## *ADVARSEL:*

Hvis døren eller dørlåsene er ødelagt, må ikke ovnen brukes før den har blitt reparert av en kyndig person.

## *ADVARSEL:*

Det er farlig for andre enn kyndige personer å utføre service eller reparasjoner der det er nødvendig å fjerne et deksel som beskytter mot mikrobølgeenergi.

## *ADVARSEL:*

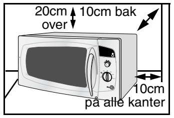
Mat og drikke må ikke varmes opp i lukkede beholdere. Disse kan eksplodere.

## *ADVARSEL:*

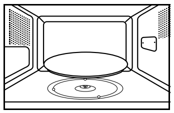
Barn må bare få lov til å bruke ovnen alene etter at de har fått tilstrekkelige instruksjoner, slik at du kan stole på at barnet bruker ovnen på en sikker måte og forstår faren ved feil bruk.

# Installere mikrobølgeovnen

***Plasser ovnen på en flat, jevn flate som er sterk nok til sikkert å kunne bære vekten av ovnen.***




1. Ved installering av ovnen må du passe på at ventilasjonen er tilstrekkelig, ved å la det være minst 10 cm (4 inches) klaring bak og på sidene og 20 cm (8 inches) klaring over.



2. Fjern all emballasje fra innsiden av ovnen.
   Installer rulleringen og dreietallerkenen.
   Kontroller at dreietallerkenen kan rotere fritt.

3. Denne mikrobølgeovnen må plasseres slik at du kan få tak i støpselet.

☛ Lufteåpningene må **aldri** blokkeres, da dette kan føre til at ovnen overopphetes og automatisk slår seg selv av. Den vil da ikke kunne brukes før den har avkjølt seg tilstrekkelig.

☛ Av hensyn til den egen sikkerhet bør du plugge inn støpselet i en 3 pinners jordet kontakt med 230 volt vekselstrøm og en frekvens på 50 Hz. Hvis strømkabelen til dette apparatet er skadet, må den skiftes ut med en spesialkabel (I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410, SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E, HIGH PROJECT H.P 3). Ta kontakt med din lokale forhandler for å få den skiftet ut. Strømkabelen for ISRAEL heter PENCON(ZD16A), for S/AFRIKA APEX LEADS SA16 og for NIGERIA, GHANA, KENYA og U.A.E PENCON(UD13A1).

☛ **Ikke** installer mikrobølgeovnen i varme eller fuktige omgivelser, som f.eks. ved siden av en vanlig ovn eller radiator. Strømforsyningsspesifikasjonene for ovnen må respekteres, og en eventuell skjøteledning må holde samme standard som den strømkabelen som ble levert med ovnen. Tørk av dørlisten og innsiden av ovnen med en fuktig klut før mikrobølgeovnen skal brukes for første gang.

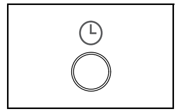
# Stille inn tiden

NO

***Mikrobølgeovnen har en innebygget klokke. Tiden kan vises etter 24-timerssystemet eller tolvtimerssystemet. Du må stille klokken:***

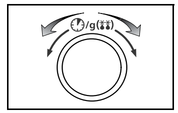
- ***Når du installerer mikrobølgeovnen***
- ***Etter et strømbrudd***

✉ Ikke glem å stille klokken igjen ved overgangen fra sommer- til vintertid og omvendt.

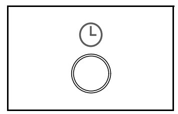


1.

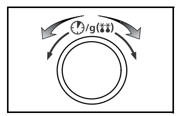
| Når du vil at tiden skal vises etter... | ...må du trykke på knappen ... |
|---|---|
| 24-timerssystemet | én gang |
| 12-timerssystemet | to ganger |



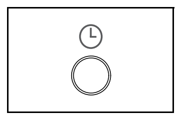
2. Vri **tids-/vekthjulet** (/g()) for å stille inn timen.



3. Trykk på -knappen.



4. Vri **tids-/vekthjulet** (/g()) for å stille inn antall minutter.



5. Trykk på -knappen.

# Hva du må gjøre når du lurer på noe eller har fått problemer

***Hvis noen av nedenstående problemer skulle oppstå, bør du prøve å løse dem med de foreslåtte tiltakene.***

- Dette er normalt:
  - Kondensdannelse inne i ovnen
  - Luftstrøm rundt døren og det ytre kabinettet
  - Lysreflekser rundt døren og det ytre kabinettet
  - Det slipper ut damp av døren og lufteåpningene.
- Ovnen starter ikke når du vrir på **tids-/vekthjulet** (⏱/g(⚖))
  - Er døren helt lukket?
- Maten er ikke kokt i det hele tatt.
  - Har du stilt inn tiden riktig?
  - Er døren lukket?
  - Har du overbelastet den elektriske kretsen og fått en sikring til å gå, eller utløst en strømbryter?
- Maten er enten for mye eller for lite kokt.
  - Var det stilt inn riktig koketid for den aktuelle mattypen?
  - Var det valgt et passende effektnivå?
- Gnistdannelse og knitring forekommer inne i ovnen (lysbuedannelse)
  - Har du brukt en tallerken med metallkanter?
  - Har du latt det være igjen en gaffel eller et annet metallredskap inne i ovnen?
  - Er aluminiumsfolien plassert for nær de indre veggene?
- Ovnen forårsaker interferens på radioer eller tv-apparater.
  - Når ovnen er i drift kan det iakttas svak interferens på tv- og radioapparater. Dette er normalt. Dette problemet kan løses ved at ovnen installeres et stykke fra tv- og radioapparater og antenner.
  - Hvis interferensen registreres av ovnens mikroprosessor, kan tegnruten tilbakestilles. Dette problemet kan løses ved at støpselet trekkes ut av kontakten og deretter settes inn igjen. Still tiden på nytt .

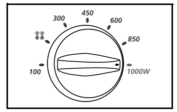
✉ Hvis du ikke klarer å løse problemet ved hjelp av ovenstående retningslinjer, bør du ta kontakt med din lokale forhandler eller SAMSUNG ettersalgsservice.

# Koking/gjenoppvarming

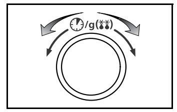
***Følgende prosedyre forklarer hvordan maten skal kokes eller varmes opp igjen.***

***Kokeinnstillingene må ALLTID kontrolleres før man går fra ovnen.***

***Sett først maten på midten av dreietallerkenen. Lukk deretter døren.***




1. Velg maksimalt effektnivå ved å skru på **KONTROLLKNAPPEN FOR KOKEEFFEKT**. **(MAKSIMAL EFFEKT: 1000 W)**



2. Still inn tiden ved å vri på **tids-/vekthjulet** (⏱/g(⚖)).
   Resultat : Ovnslyset tennes og dreietallerkenen begynner å gå rundt. Tilberedningen starter.
   Når den er avsluttet:
   1) Ovnen piper fire ganger.
   2) Det avsluttende påminnelsessignalet høres 3 ganger (med et minutts mellomrom).
   3) Det aktuelle klokkeslettet vises igjen.

☛ Mikrobølgeovnen må **aldri** slås på når den er tom.

✉ Du kan forandre effektnivået under koking ved å vri på **KONTROLLKNAPPEN FOR KOKEEFFEKT**.

# Effektnivåer

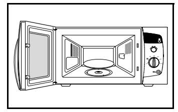
***Du kan velge mellom nedenstående effektnivåer.***

| Effektnivå | Effekt i watt |
|---|---|
| FULL | 1000 W |
| HØYT | 850 W |
| MIDDELS HØYT | 600 W |
| MIDDELS | 450 W |
| MIDDELS LAVT | 300 W |
| OPPTINING ( ) | 180 W |
| LAVT/HOLD VARMT | 100 W |

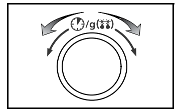
- Hvis du velger et høyere effektnivå, må tilberedningstiden reduseres.
- Hvis du velger et lavere effektnivå, må tilberedningstiden økes.

# Stoppe kokingen

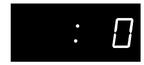
***Du kan stoppe tilberedningen når som helst for å se hvordan det går med maten.***



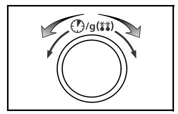
**1.** Midlertidig stopp:
Åpne døren.
Resultat : Ovnen stopper. Fortsett kokingen ved å lukke døren.



**2.** Avslutt tilberedningen;
Vri **tids-/vekthjulet** (/g()) til venstre.
"0" vises.




# Justere tilberedningstiden



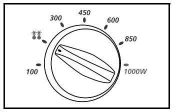
Juster den gjenværende tilberedningstiden ved å vri på **tids-/vekthjulet** (/g()).
Vri hjulet til høyre eller venstre for å øke tilberedningstiden for maten mens ovnen er i gang.

NO

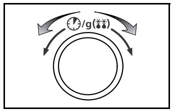
## *Bruke den automatiske opptiningsfunksjonen*

***Med opptiningsfunksjonen kan du tine opp kjøtt, fugl eller fisk.***

***Sett først den frosne maten på midten av dreietallerkenen og lukk døren.***




1. Vri **KONTROLLKNAPPEN FOR KOKEEFFEKT** til **opptiningssymbolet** ( ).



2. Vri på **tids-/vekthjulet** ( /g( )) for å velge passende vekt.
   Resultat :
   - ◆ Opptiningen begynner.
   - ◆ Koketiden justeres automatisk etter at vekten er stilt inn.

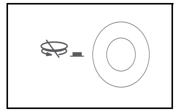
✉ Det må bare brukes beholdere som det er trygt å bruke i mikrobølgeovn.

## *Stoppe dreietallerkenen manuelt*

***Med av/på-knappen ( ) for dreietallerkenen kan du hindre denne i å rotere og dermed bruke store tallerkener som fyller hele ovnen (kun manuell tilberedningsmodus).***

☛ Resultatet vil bli mindre tilfredsstillende, fordi dette gir mer ujevn oppvarming. Vi anbefaler at du snur tallerkenen for hånd halvveis i tilberedningsprosessen.

☛ **Advarsel**! La aldri dreietallerkenen gå rundt uten mat i ovnen.
Begrunnelse: Dette kan føre til brann eller skade på maskinen.



Trykk på **av/på-knappen** ( ) **for dreietallerkenen**.
Resultat : Hvis dreietallerkenknappen kan trykkes, vil dreietallerkenen gå rundt. Hvis knappen spretter ut, vil den ikke gå rundt.

✉ Ikke trykk på **av/på-knappen for dreietallerkenen** ( ) mens ovnen er på.

# Håndbok for matlagingsutstyr

***For at man skal kunne tilberede mat i mikrobølgeovnen, må mikrobølgene være i stand til å trenge gjennom maten uten å reflekteres eller absorberes av kokekaret.***

***Vær derfor omhyggelig med å velge kokekar. Hvis utstyret er merket som egnet for bruk i mikrobølgeovn, er det ingen grunn til engstelse.***

***Nedenstående tabell gir en oversikt over ulike typer matlagingsutstyr, hvorvidt de er egnet til bruk i en mikrobølgeovn, og, i tilfelle, hvordan de skal brukes.***

| Matlagingsutstyr | Egnet for bruk i mikro-bølgeovn | Kommentarer |
|---|---|---|
| **Aluminiumsfolie** | ✓ ✗ | Kan brukes i små mengder for å beskytte visse deler av maten. Det kan oppstå lysbuer hvis folien befinner seg for nær ovnsveggen eller hvis det brukes for mye folie. |
| **Bruningsplate** | ✓ | Ikke forvarm i mer enn åtte minutter. |
| **Porselen og stentøy** | ✓ | Porselen, keramikk, glasert stentøy og ben kan vanligvis brukes, med mindre de ikke er pyntet med en metallkant. |
| **Engangstallerkener av polyester og papp** | ✓ | Enkelte typer frossenmat er pakket på slike tallerkener. |
| **Fast-food-emballasje** | | |
| • Beholdere av polystyren | ✓ | Kan brukes til å varme opp mat i. Overoppheting kan få polystyren til å smelte. |
| • Papirposer eller aviser | ✗ | Kan ta fyr. |
| • Resirkulert papir eller metallkanter | ✗ | Kan forårsake lysbuedannelse. |
| **Glasstøy** | | |
| • “Oven-to-table ware” | ✓ | Kan brukes, med mindre de er pyntet med en metallkant. |
| • Fint glasstøy | ✓ | Kan brukes til å varme opp mat eller væsker i. Skjørt glass kan knuse eller sprekke hvis det varmes opp plutselig. |
| • Syltetøyglass osv. | ✓ | Lokket må fjernes. Kan kun brukes til oppvarming. |
| **Metall** | | |
| • Tallerkener | ✗ | Kan forårsake lysbuedannelse eller brann. |
| • Klips til lukking av fryseposer | ✗ | |
| **Papir** | | |
| • Tallerkener, kopper, smekker og husholdningspapir | ✓ | Egnet ved korte tilberedningstider og oppvarming. Også egnet til å suge opp overskytende fuktighet. |
| • Resirkulert papir | ✗ | Kan forårsake lysbuedannelse. |
| **Plast** | | |
| • Beholdere | ✓ | Særlig ved varmebestandig termoplast. Enkelte andre plasttyper kan miste formen eller misfarges ved høye temperaturer. Ikke bruk melaminplast. |
| • Husholdningsfolie | ✓ | Kan brukes til å holde tilbake fuktighet. Bør ikke komme i kontakt med mat. Vær forsiktig når folien fjernes, da varm damp slippes ut. |
| • Fryseposer | ✓ ✗ | Kun hvis den kan kokes eller er ovnsfast. Bør ikke være lufttett. Stikk hull med en gaffel, om nødvendig. |
| **Voks eller fettbestandig papir** | ✓ | Kan brukes til å holde tilbake fuktighet og motvirke spruting. |

**✓ : Anbefalt**

**✓✗: Værforsiktig**

**✗ :Utrygt**

# Rengjøre mikrobølgeovnen

NO

***Følgende deler av mikrobølgeovnen bør rengjøres jevnlig for å hindre fett og matpartikler i å akkumuleres:***

- ***Indre og ytre flater***
- ***Dør og dørlister***
- ***Dreietallerken og rulleringer***

☛ Påse at dørlistene **ALLTID** er rene og at døren lukker seg ordentlig.

☛ Hvis ikke ovnen holdes ren, kan det føre til at overflatene forfaller. Dette kan få innvirkning på apparatet og muligvis føre til farlige situasjoner.

1. Rengjør ytre flater med en myk klut og varmt såpevann. Gå over bare med vann, og tørk.
2. Fjern eventuell sprut eller flekker på indre flater eller på rulleringen med en såpeklut. Gå over bare med vann, og tørk.
3. For å løsne fastbrente matpartikler og fjerne lukt, kan du sette en kopp med utvannet sitronsaft på dreietallerkenen og varme opp i ti minutter på maksimal effekt.
4. Vask den maskinvaskbare tallerkenen ved behov.

✉ **IKKE** søl vann inn i ventilene. Bruk **ALDRI** slipende produkter eller kjemiske løsemidler. Vær spesielt forsiktig når du rengjør dørlistene for å forvisse deg om at ingen partikler:
- akkumuleres;
- hindrer at døren lukkes ordentlig.

# Oppbevare og reparere mikrobølgeovnen

***Ved oppbevaring eller service på mikrobølgeovnen bør man ta et par enkle forholdsregler.***

***Ovnen må ikke brukes hvis døren eller dørlistene er skadet:***

- ***Brukket hengsel***
- ***Slitte lister***
- ***Ødelagt eller bøyd ovnskabinett***

***Reparasjoner må bare utføres av kvalifiserte mikrobølgeovnsteknikere.***

☛ Fjern **ALDRI** det ytre kabinettet fra ovnen. Hvis ovnen ikke virker som den skal og trenger service, eller du ikke vet om alt er i orden eller ikke:
- Trekk ut støpselet av vegguttaket.
- Kontakt nærmeste servicesenter.

✉ Hvis du vil sette bort ovnen midlertidig, må du velge et tørt, støvfritt sted.

Begrunnelse: Støv og damp kan ha negativ påvirkning på viktige deler i ovnen.

✉ Mikrobølgeovnen er ikke beregnet på kommersiell bruk.

# *Tekniske spesifikasjoner*

***SAMSUNG forsøker stadig å forbedre sine produkter. Både konstruksjonsspesifikasjonene og disse brukerveiledningene kan derfor forandres uten ytterligere varsel.***

| **Modell** | **M192DN** |
|---|---|
| **Strømkilde** | 230V ~ 50 Hz |
| **Strømforbruk**<br>Mikrobølge | <br>1500 W |
| **Utgangseffekt** | 100 W / 1000 W (IEC-705) |
| **Driftsfrekvens** | 2450 MHz |
| **Magnetron** | OM75P(31) |
| **Nedkjølingsmetode** | Kjøleviftemotor |
| **Mål (B x H x D)**<br>Utvendig<br>Ovnsrom | <br>517 x 297 x 420 mm<br>336 x 241 x 349 mm |
| **Volum** | 28 liter |
| **Vekt**<br>Netto | <br>Ca. 15 kg |

# *Kommentar*

SAMSUNG

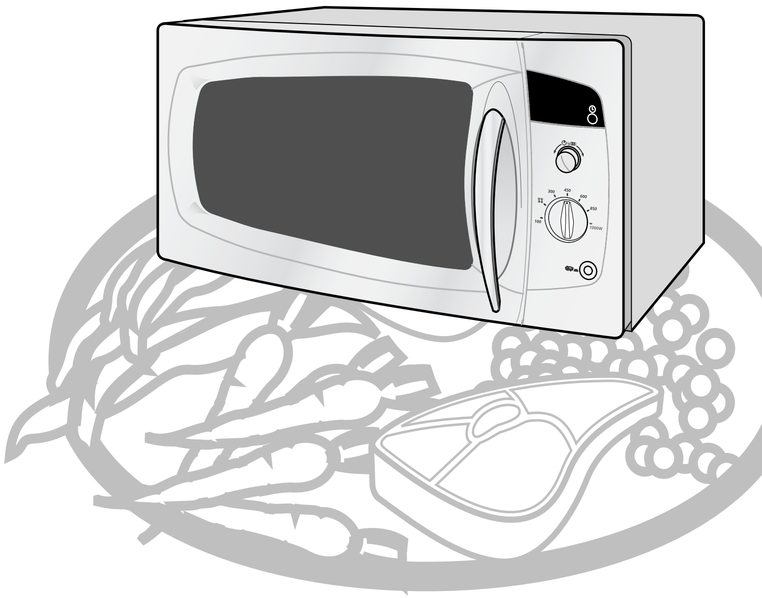
ELECTRONICS

SAMSUNG

# MIKROAALTOUUNI

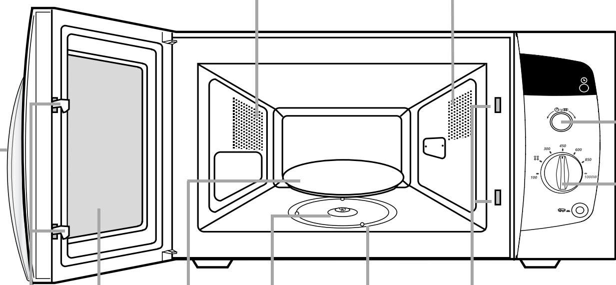
## Käyttöohjeet

**M192DN**



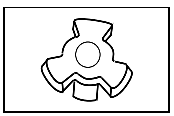
FI

## Uuni

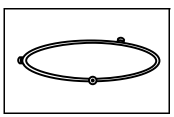



## Lisälaitteet

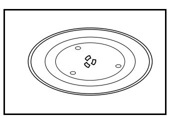
***Ostamasi mikroaaltouunin mallista riippuen saat mukana lisälaitteita, joita voit käyttää monella tavalla.***



1. **Kytkin**, valmiiksi asennettu uunin pohjassa olevan moottoriakselin päälle.
   Tehtävä  Kytkin pyörittää pyörivää alustaa.



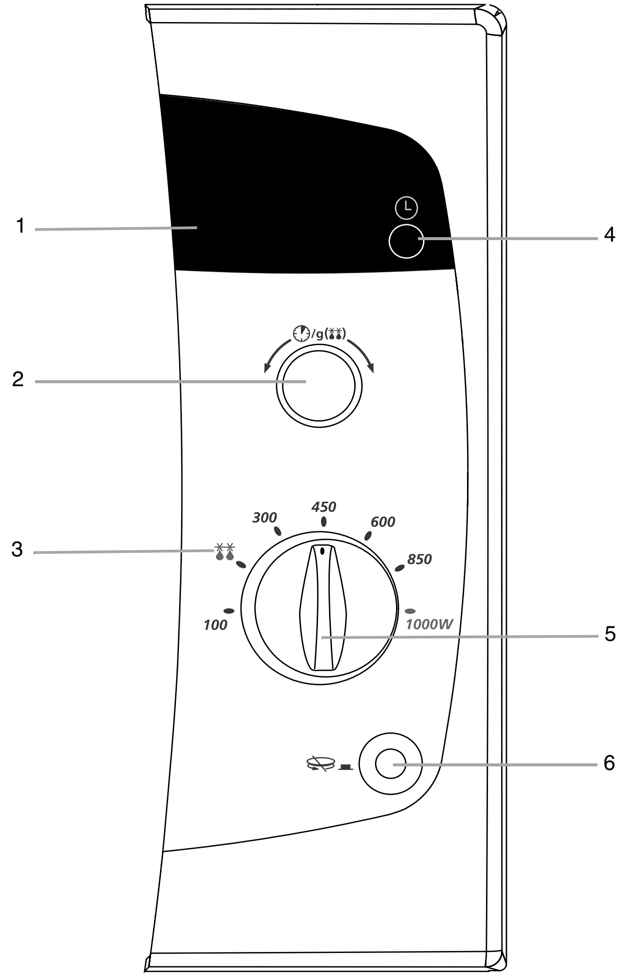
2. **Pyörörengas**, asetetaan uunin keskiosaan.
   Tehtävä  Pyörörengas tukee pyörivää alustaa.



3. **Pyörivä alusta**, asetetaan pyörörenkaan päälle keskeltä kiinni kytkimeen.
   Tehtävä  Pyörivä alusta on tärkein ruoanlaittoalusta ja se on helppo irrottaa puhdistusta varten.

☛ ÄLÄ käytä mikroaaltouunia ilman pyörörengasta ja pyörivää alustaa.

## Ohjauspaneeli




1. NÄYTTÖ
2. AIKA/PAINO -SÄÄDIN
3. KELLONAJAN ASETUSPAINIKE
4. SULATUS
5. LÄMMITYSTEHON SÄÄDIN
6. PYÖRIVÄ ALUSTA ON/OFF

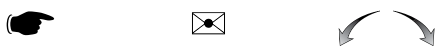
# Ohjekirjan käyttäminen

***Olet ostanut SAMSUNG-mikroaaltouunin. Käyttöohjeet sisältävät paljon arvokasta tietoa ruoanvalmistuksesta mikroaaltouunissa:***

- ***Turvaohjeet***
- ***Sopivat lisälaitteet ja astiat***
- ***Hyödyllisiä ruoanlaittovinkkejä***

***Ohjekirjan alussa on kuvia uunista ja erityisesti sen ohjauspaneelista, jotta löydät oikeat painikkeet helposti.***

***Vaihe vaiheelta selitetyissä toiminnoissa on käytetty 3 eri symbolia***



**Tärkeää** **Huom** **Käännä**

### *OHJEET, JOILLA VÄLTETÄÄN MAHDOLLINEN MIKROAALTOENERGIALLE ALTISTUMINEN*

Seuraavien turvaohjeiden laiminlyönti voi johtaa vahingolliseen mikroaaltoenergialle altistumiseen.

(a) Älä missään tapauksessa yritä käyttää uunia sen oven ollessa auki tai kajota turvalukitukseen (oven salvat) tai asettaa mitään ylimääräistä turvalukitusaukkoihin.

(b) Älä aseta mitään uunin oven ja etuseinän väliin tai päästä ruoka-aineita tai puhdistusainejäämiä tiivistepinnoille. Varmista, että ovi ja oven tiivistepinnat ovat puhtaat pyyhkimällä ne käytön jälkeen ensin kostealla liinalla ja sitten pehmeällä, kuivalla liinalla.

(c) Älä käytä vioittunuttta uunia, ennen kuin sen on korjannut valmistajan kouluttama mikroaaltouunin huoltoteknikko. On erityisen täkeää, että uunin ovi sulkeutuu kunnolla, ja että seuraavat osat ovat täysin ehjät:
(1) Ovi, oven salvat ja tiivistepinnat
(2) Oven saranat (rikkinäiset tai löysät)
(3) Virtajohto

(d) Uunia saa säätää tai korjata ainoastaan valmistajan kouluttama mikroaaltouunin huoltoteknikko.

# Turvaohjeet

FI

***TÄRKEÄT TURVAOHJEET.***

***LUE OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA SÄILYTÄ.***

***Ennen kuin valmistat ruokaa tai nesteitä mikroaaltouunissasi, tarkista, että seuraavia turvaohjeita noudatetaan.***

**1. ÄLÄ** laita metalliesineitä mikroaaltouuniin:
- Metalliastioita
- Astioita, joissa on kulta- tai hopeareunukset
- Vartaita, haarukoita jne.

Syy: Uunissa voi ilmetä sähkökaaria tai kipinöintiä, jotka saattavat vaurioittaa uunia.

**2. ÄLÄ** lämmitä:
- Ilmatiiviitä tai tyhjiöpakattuja pulloja, tölkkejä, astioita
  Esim. vauvanruokapurkkeja
- Ilmatiiviitä ruokia.
  Esim. munia, kuorellisia pähkinöitä, tomaatteja

Syy: Paineenlisäys voi räjäyttää ne.
Vinkki: Poista kannet ja tee haarukalla muutamia reikiä kalvoihin, pusseihin jne.

**3. ÄLÄ** käytä mikroaaltouunia tyhjänä.
Syy: Uunin seinät saattavat vaurioitua.
Vinkki: Pidä aina vesilasi uunin sisällä. Vesi imee mikroaallot, jos vahingossa käynnistät uunin tyhjänä.

**4. ÄLÄ** peitä takaosassa olevia tuuletusaukkoja kankaalla tai paperilla.
Syy: Kangas tai paperi voivat syttyä uunista poistuvasta kuumasta ilmasta.

**5.** Käytä **AINA** uunikintaita, kun otat kuuman astian uunista.
Syy: Jotkin astiat imevät mikroaaltoja ja lämpö siirtyy aina ruoasta astiaan. Astiat ovat tämän vuoksi kuumia.

**6. ÄLÄ** kosketa lämmityselementtejä tai uunin sisäseiniä.
Syy: Seinät saattavat olla polttavan kuumat ruoanvalmistuksen päätyttyä, vaikka ne eivät vaikuta kuumilta. Älä päästä palavia materiaaleja kosketuksiin uunin sisäosien kanssa. Anna ensin uunin jäähtyä.

**7.** Minimoi uunin tulipaloriski:
- Älä säilytä palavia materiaaleja uunissa
- Poista paperi- tai muovipusseista muoviset sulkijat
- Älä aseta sanomalehtiä mikroaaltouuniin.
- Jos havaitset savua, pidä uunin ovi suljettuna ja sulje virta tai irrota uuni virtalähteestä

**8.** Ole erityisen varovainen lämmittäessäsi nesteitä ja vauvanruokia.
- Anna **AINA** lämmön tasaantua vähintään 20 sekuntia sen jälkeen kun uuni on lopettanut toiminnon.
- Sekoita tarvittaessa lämmityksen aikana ja **AINA** lämmityksen jälkeen.
- Ole varovainen käsitellessäsi ruoka-astiaa lämmityksen jälkeen. Voit polttaa itsesi, jos astia on liian kuuma.
- On olemassa myös viivästyneen purkauskiehumisen riski.
- Estä viivästynyt purkauskiehuminen ja mahdolliset palovammat asettamalla muovilusikka tai lasinen sekoitin juoma-astiaan ja sekoittamalla juomaa ennen lämmitystä, lämmityksen aikana ja sen jälkeen.

Syy: Nesteitä lämmitettäessä kiehumispisteen saavuttaminen voi viivästyä. Tämä tarkoittaa sitä, että kiehuminen voi alkaa vasta kun astia on otettu ulos uunista. Voit polttaa itsesi pahoin.

- Jos poltat itsesi, seuraa näitä ENSIAPUOHJEITA:
  * Upota palanut alue kylmään veteen vähintään 10 minuutiksi.
  * Peitä alue puhtaalla, kuivalla siteellä.
  * Älä laita iholle voiteita, öljyjä tai emulsioita.
- **ÄLÄ KOSKAAN** täytä astiaa aivan täyteen, ja valitse astia, joka on leveämpi yläosasta kuin alaosasta. Näin estät nesteen kiehumisen yli. Kapeakaulaiset pullot saattavat ylikuumentuessaan räjähtää.
- Tarkista **AINA** vauvanruoan tai maidon lämpötila ennen kuin annat sitä vauvalle.
- **ÄLÄ KOSKAAN** lämmitä tuttipulloa korkin kanssa, sillä pullo voi ylikuumentuessaan räjähtää.

**9.** Varo, ettet vaurioita virtajohtoa.
- Älä upota virtajohtoa tai pistoketta veteen, ja pidä virtajohto poissa kuumilta pinnoilta.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.

**10.** Seiso käsivarrenmitan päässä uunista, kun avaat ovea.

Syy: Kuuma ilma tai höyry saattavat aiheuttaa palovammoja.

**11.** Pidä uunin sisäosat puhtaina.

Syy: Uunin seiniin tai pohjalle roiskuneet ruoka-aineet tai rasvat voivat vahingoittaa pintamaalia ja vähentää uunin tehoa.

**12.** Saatat kuulla napsahtavan äänen toiminnon aikana (erityisesti sulatustoiminnon aikana).

Syy: Tämä on normaali ääni, joka johtuu sähkövirran tehon vaihtumisesta.

**13.** Kun mikroaaltouuni käynnistetään tyhjänä, virta sammuu automaattisesti. Voit käyttää uunia jälleen tavalliseen tapaan, kun olet antanut sen seistä 30 minuuttia.

### *TÄRKEÄT TURVAOHJEET*

Kun lämmität tai valmistat ruokaa muovisissa, paperisissa tai muista palavista materiaaleista valmistetuissa kertakäyttöastioissa, katso uuniin silloin tällöin ruoanvalmistuksen aikana.

### *TÄRKEÄÄ*

**ÄLÄ KOSKAAN** anna pienten lasten käyttää mikroaaltouunia tai leikkiä sillä. Älä myöskään jätä lapsia vartioimatta mikroaaltouunin lähelle sen ollessa käytössä. Lapsia kiinnostavia esineitä ei saa säilyttää tai piilottaa uunin yläpuolelle.

### *VAROITUS:*

Älä käytä luukkua, etteivät oven tiivisteet vaurioidu. Uunia ei saa käyttää ennen kuin asiantunteva korjaaja on korjannut sen.

### *VAROITUS:*

Vain asiantunteva korjaaja saa suorittaa huolto- tai korjaustöitä, joihin liittyy kuoren poistaminen. Kuori suojaa mikroaaltoenergialle altistumiselta.

### *VAROITUS:*

Nesteitä tai muita ruoka-aineita ei saa kuumentaa suljetuissa astioissa, koska suljetut astiat voivat räjähtää.

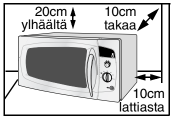
### *VAROITUS:*

Anna lasten käyttää uunia ilman valvontaa vain, kun lapselle on annettu asianmukaiset ohjeet. Näin lapsi osaa käyttää uunia oikein ja ymmärtää väärän käyttötavan vaarat.

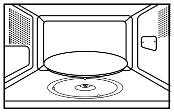
FI

# Mikroaaltouunin asentaminen

***Aseta uuni tasaiselle pinnalle, joka kestää turvallisesti uunin painon.***




1. Varmista mikroaaltouunia asentaessasi, että uunilla on riittävä tuuletus. Jätä uunin taakse ja sivuille vähintään 10 cm ja yläpuolelle 20 cm.



2. Poista kaikki pakkausmateriaalit uunin sisältä.
   Asenna pyörörengas ja pyörivä alusta.
   Tarkasta, että pyörivä alusta pyörii vapaasti.

3. Sijoita mikroaaltouuni siten, että pistokkeeseen pääsee käsiksi.

☛ **Älä** tuki tuuletusaukkoja, sillä muuten uuni voi ylikuumentua ja katkaista virran automaattisesti. Uunia ei voi käyttää ennen kuin se on jäähtynyt tarpeeksi.

☛ Turvallisuuden takaamiseksi pistoke on liitettävä 230 V:n, 50 Hz:n maadoitettuun vaihtovirtapistokkeeseen. Jos laitteen virtajohto on vioittunut, se on korvattava erikoisjohdolla (I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410, SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E, HIGH PROJECT H.P 3). Ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjääsi. ISRAELISSA virtajohto on PENCON(ZD16A), ETELÄ-AFRIKASSA se on APEX LEADS SA16 ja NIGERIASSA, GHANASSA, KENIASSA ja YHDISTYNEISSÄ ARABIEMIRAATEISSA se on PENCON(UD13A1).

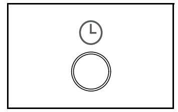
☛ **Älä** asenna mikroaaltouunia kuumaan tai kosteaan tilaan, kuten esimerkiksi perinteisen uunin tai lämpöpatterin viereen. Uunin virtalähteen tietoja pitää noudattaa, ja mahdollisten jatkojohtojen on oltava samaa standardia kuin uunin mukana tuleva virtajohto. Pyyhi sisäosat ja oven tiivisteet kostealla liinalla, ennen kuin käytät mikroaaltouunia ensimmäistä kertaa.

# Ajan asettaminen

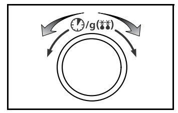
***Mikroaaltouunissa on sisäänrakennettu kello. Ajaksi voidaan asettaa joko 24-tuntinen tai 12-tuntinen näyttö. Kellonaika on asetettava:***

- ***kun asennat mikroaaltouunin ensimmäistä kertaa***
- ***sähkökatkon jälkeen***

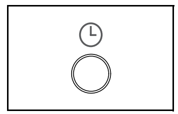
✉ Älä unohda asettaa kellonaikaa uudelleen kesä- ja talviaikaan siirryttäessä.



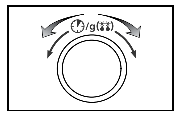
1. | Kun haluat näyttää ajan... | Paina ⏲ -painiketta... |
   |---|---|
   | 24-tuntisena | Kerran |
   | 12-tuntisena | Kaksi kertaa |



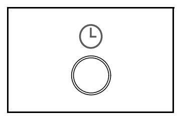
2. Säädä tunti **Aika/paino** (⏲/g(⚖)) -säädintä kääntämällä.



3. Paina ⏲ -painiketta.



4. Säädä minuutti **Aika/paino** (⏲/g(⚖)) -säädintä kääntämällä.



5. Paina ⏲ -painiketta.

# Ongelmatilanteet

***Jos huomaat jonkin alla luetelluista ongelmista, kokeile annettuja ratkaisuja.***

- Tämä on normaalia:
  - Kosteutta uunin sisällä
  - Ilmavirta oven ympärillä ja uunin ulkopuolella
  - Valon heijastuminen oven ympärillä ja uunin ulkopuolella
  - Höyryn purkautuminen oven ympäriltä tai tuuletusaukoista

- Uuni ei käynnisty, kun käännät **Aika/paino** (/g()) -säädintä.
  - Onko ovi kunnolla kiinni?

- Ruoka ei ole kypsentynyt ollenkaan.
  - Oletko säätänyt ajastimen oikein?
  - Onko ovi kunnolla kiinni?
  - Oletko ylikuormittanut virtapiirin ja aiheuttanut sulakkeen palamisen tai katkaisijan laukeamisen?

- Uuni joko ylikypsentää ruoan tai jättää sen raa'aksi.
  - Oliko ruokatyypille annettu kypsennysajan pituus sopiva?
  - Valitsitko sopivan tehotason?

- Uunin sisällä tapahtuu kipinöintiä ja paukkumista (sähkökaaria).
  - Oletko käyttänyt astiaa, jossa on metalliosia?
  - Oletko jättänyt uuniin haarukan tai muun metallisen esineen?
  - Onko folio liian lähellä uunin sisäseiniä?

- Uuni aiheuttaa häiriöitä radioon tai televisioon.
  - Kun uuni on toiminnassa, televisioissa tai radioissa voi esiintyä pieniä häiriöitä. Tämä on normaalia. Ratkaise ongelma asentamalla uuni pois televisioiden, radioiden ja antennien läheisyydestä.
  - Jos uunin mikroprosessori havaitsee häiriöitä, näyttö saattaa nollautua. Ratkaise ongelma irrottamalla pistoke seinästä ja kytkemällä se takaisin. Aseta kellonaika uudelleen.

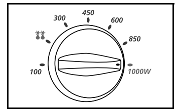
✉ Mikäli ylläolevat ohjeet eivät ratkaise ongelmaa, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai SAMSUNG-palveluun.

# Ruoan valmistaminen/uudelleenlämmittäminen

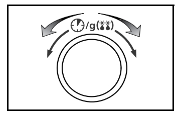
***Seuraavassa selitetään, miten ruokaa valmistetaan tai uudelleenlämmitetään.***

***Tarkista AINA ruoanvalmistuksen asetukset, ennen kuin jätät uunin vartioimatta.***

***Aseta ruoka ensin keskelle pyörivää alustaa. Sulje ovi.***




**1.** Valitse täysi teho kääntämällä **LÄMMITYSTEHON SÄÄDINTÄ.**
**(TÄYSI TEHO : 1000 W)**



**2.** Säädä kellonaika kääntämällä **Aika/paino** (/g()) -säädintä.

<u>Tulos :</u> Uuniin syttyy valo ja pyörivä alusta alkaa pyöriä. Kun ruoanvalmistus on päättynyt:
1) Uuni piippaa neljä kertaa.
2) Muistutussignaali piippaa kolme kertaa (joka minuutti).
3) Kellonaika näkyy jälleen näytöllä.

☛ **Älä** koskaan käynnistä mikroaaltouunia tyhjänä.

✉ Voit muuttaa tehotasoa ruoanvalmistuksen aikana kääntämällä **LÄMMITYSTEHON SÄÄDINTÄ.**

# Tehotasot

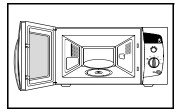
***Voit valita allaolevista tehotasoista sopivan.***

| Tehotasot | Teho |
|---|---|
| TÄYSI | 1000 W |
| KORKEA | 850 W |
| KESKIKORKEA | 600 W |
| PUOLIKORKEA | 450 W |
| KESKIMATALA | 300 W |
| SULATUS ( ) | 180 W |
| MATALA/LÄMPIMÄNÄPITO | 100 W |

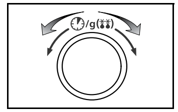
- Jos valitset korkeamman tehon, ruoanvalmistusaikaa on vähennettävä.
- Jos valitset matalamman tehon, ruoanvalmistusaikaa on lisättävä.

# Ruoanvalmistuksen keskeyttäminen

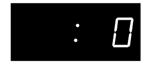
***Voit keskeyttää ruoanvalmistuksen milloin tahansa ja tarkistaa ruoan.***



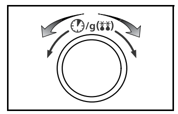
**1.** Keskeytä väliaikaisesti: Avaa ovi.
Tulos : Ruoanvalmistus keskeytyy. Voit jatkaa ruoanvalmistusta sulkemalla oven.



**2.** Keskeytä kokonaan:
Käännä **Aika/paino** (/g()) -säädintä vasemmalle.
Näytölle tulee "0".




# Ruoanvalmistusajan asettaminen

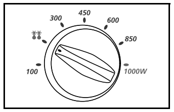


Säädä jäljellä oleva ruoanvalmistusaika kääntämällä **Aika/paino** (/g()) -säädintä.
Kääntämällä säädintä oikealle tai vasemmalle voit lisätä ruoanvalmistusaikaa valmistusprosessin aikana.

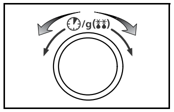
# Automaattisen sulatustoiminnon käyttäminen

***Automaattisella sulatustoiminnolla voit sulattaa lihaa, kanaa ja kalaa.***

***Aseta pakastettu ruoka ensin keskelle pyörivää alustaa ja sulje ovi.***




1. Käännä **LÄMMITYSTEHON SÄÄDIN Sulatus** ( ) -symbolin kohdalle.



2. Valitse oikea paino **Aika/paino** ( /g( )) -säädintä kääntämällä.

   Tulos :
   - Sulatus alkaa.
   - Ruoanvalmistusaika vaihtuu automaattisesti, kun olet säätänyt ruoan painon.

✉ Käytä ainoastaan mikroaaltouuniin sopivia astioita.

# Pyörivän alustan manuaalinen pysäyttäminen

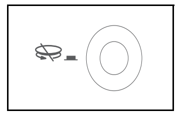
***Pyörivän alustan on/off ( ) -painikkeen avulla voit käyttää suurikokoisia astioita, jotka täyttävät uunin, sillä painikkeella voit lopettaa alustan pyörimisen (vain manuaalisessa ruoanvalmistustilassa).***

☛ Tulokset eivät ole yhtä tyydyttäviä, sillä ruoka valmistuu epätasaisemmin.

Suosittelemme, että käännät astian käsin ruoanvalmistusprosessin puolivälissä.

☛ **Varoitus!** Älä koskaan käytä pyörivää alustaa uunissa tyhjänä.

Syy: Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai yksikön vahingoittumisen.



Paina **pyörivän alustan on/off** ( ) -painiketta.

Tulos : Jos pyörivän alustan painike voidaan painaa alas, alusta pyörii. Jos pyörivän alustan painike ponnahtaa painettaessa takaisin, alusta ei pyöri.

✉ Älä paina **pyörivän alustan on/off** ( )-painiketta ruoanvalmistuksen aikana.

# Mikroastiaohje

***Jotta ruoat kypsyisivät mikroaaltouunissa, mikroaaltojen on pystyttävä läpäisemään ruoka ilman, että ne heijastuvat astiasta tai imeytyvät siihen.***

***Valitse siksi mikroastiat huolellisesti. Jos astia on merkitty mikroaaltouunin kestäväksi, ei ole syytä huoleen.***

***Seuraavassa taulukossa luetellaan erilaisia astiatyyppejä ja miten niitä voidaan käyttää mikroaaltouunissa.***

| Astia | Mikroaalto uunin kestävä | Huomautukset |
|---|---|---|
| **Alumiinifolio** | ✓ ✗ | Voidaan käyttää pieniä määriä suojaamaan ylikiehumiselta. Uunissa voi ilmetä valokaaria, jos folio on liian lähellä uunin seinää tai jos foliota on käytetty liikaa. |
| **Ruskistuslevy** | ✓ | Älä esilämmitä yli 8 minuuttia. |
| **Posliini ja saviastiat** | ✓ | Posliini, saviastiat, lasitettu savi ja luuposliini sopivat yleensä mikroaaltouuniin, ellei niissä ole metallisia koristereunuksia. |
| **Kertakäyttöiset polyesteri/pahviastiat** | ✓ | Jotkin pakasteruoat on pakattu tällaisiin astioihin. |
| **Pikaruokapakkaukset** | | |
| • Polystyreenimukit ja -astiat | ✓ | Voidaan käyttää ruoan lämmittämiseen. Polystyreeni saattaa sulaa ylikuumentuessaan. |
| • Paperipussit tai sanomalehti | ✗ | Saattaa syttyä palamaan. |
| • Kierrätyspaperi tai metallireunat | ✗ | Saattaa aiheuttaa valokaaria. |
| **Lasiastiat** | | |
| • Monikäyttöiset uuni- ja pöytäastiat | ✓ | Voidaan käyttää, ellei niissä ole metallireunoja. |
| • Kristalli | ✓ | Voidaan käyttää ruoan tai nesteiden lämmittämiseen. Hieno lasi voi särkyä tai murtua, jos sitä lämmitetään nopeasti. |
| • Lasipurkit | ✓ | Kansi on poistettava. Sopii vain lämmitykseen. |
| **Metalli** | | |
| • Astiat | ✗ | Voivat aiheuttaa valokaaria tai tulipalon. |
| • Pakastepussien muovisulkimet | ✗ | |
| **Paperi** | | |
| • Lautaset, mukit, lautasliinat ja talouspaperi | ✓ | Lyhytkestoiseen ruoanvalmistukseen ja lämmitykseen. Myös imemään liika kosteus. |
| • Kierrätyspaperi | ✗ | Saattaa aiheuttaa valokaaria. |
| **Muovi** | | |
| • Astiat | ✓ | Erityisesti lämpöeristetty termosmuovi. Jotkin muut muovit saattavat vääntyä tai värjäytyä korkeissa lämpötiloissa. Älä käytä melamiinimuovia. |
| • Muovikelmu | ✓ | Voidaan käyttää kosteuden säilyttämiseen. Älä anna koskettaa ruokaa. Ole varovainen kelmua poistaessasi, sillä ruoasta vapautuu kuumia höyryjä. |
| • Pakastepussit | ✓ ✗ | Vain, jos keittämiseen tai uunikäyttöön soveltuva. Ei saa olla ilmatiivis. Pistele reikiä haarukalla, jos tarpeen. |
| **Vahapaperi tai voipaperi** | ✓ | Voidaan käyttää kosteuden säilyttämiseen ja roiskumisen estämiseen. |

**✓ : Suositus**

**✓✗ : Ole varovainen**

**✗ : Vaarallinen**

## Mikroaaltouunin puhdistaminen

***Seuraavat mikroaaltouunin osat pitää puhdistaa säännöllisesti, jotta rasva ja ruoanmurut eivät pinty uunin pintoihin:***

- ***Sisä- ja ulkopinnat***
- ***Ovi ja oven tiivisteet***
- ***Pyörivä alusta ja pyörörengas***

☛ Varmista **AINA**, että oven tiivisteet ovat puhtaat ja että ovi sulkeutuu kunnolla.

☛ Jos uunia ei pidetä puhtaana, pintamateriaali voi heikentyä, mikä voi vaikuttaa negatiivisesti laitteen toimintaan ja johtaa mahdollisesti vaaralliseen tilanteeseen.

1. Puhdista ulkopinnat pehmeällä liinalla ja lämpimällä saippuavedellä. Huuhtele ja kuivaa.
2. Poista kaikki roiskeet tai tahrat sisäpinnoilta tai pyörörenkaasta saippuoidulla liinalla. Huuhtele ja kuivaa.
3. Poista kovettuneet ruoat ja tuoksut asettamalla kupillinen sitruunamehua pyörivälle alustalle ja lämmittämällä 10 minuuttia täydellä teholla.
4. Pese astianpesukoneen kestävä levy aina tarpeen tullen.

✉ **ÄLÄ** läikytä vettä tuuletusaukkoihin. **ÄLÄ KOSKAAN** käytä hankaavia aineita tai kemiallisia liuottimia. Huolehdi erityisesti oven tiivisteitä puhdistaessasi siitä, että likahiukkaset eivät:

- Muodosta kertymiä
- Estä oven sulkeutumista kunnolla.

## Mikroaaltouunin säilyttäminen ja korjaaminen

***Ota huomioon seuraavat turvaohjeet mikroaaltouunisi säilytyksessä ja huollossa.***

***Uunia ei saa käyttää, jos sen ovi tai oven tiivisteet ovat vaurioituneet:***

- ***Rikkinäiset saranat***
- ***Vahingoittuneet tiivisteet***
- ***Vääntynyt tai taipunut uuni***

***Korjauksen saa suorittaa ainoastaan pätevä mikroaaltouunin huoltoteknikko.***

☛ **ÄLÄ KOSKAAN** poista uunin ulkokuorta. Jos uunissa on vikaa ja se tarvitsee huoltoa, tai olet epävarma sen kunnosta:

- Ota uuni irti seinäpistokkeesta
- Ota yhteyttä lähimpään huoltokeskukseen

✉ Jos haluat säilyttää uuniasi väliaikaisesti jossain muualla, valitse kuiva, pölytön paikka.

Syy: Pöly ja kosteus voivat vahingoittaa uunin toimivia osia.

✉ Tätä mikroaaltouunia ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

# Tekniset tiedot

***SAMSUNG haluaa kehittää tuotteitaan jatkuvasti. Sekä uunin tekniset tiedot että nämä käyttöohjeet voivat täten muuttua ilman erillistä ilmoitusta.***

| **Malli** | **M192DN** |
|---|---|
| **Virtalähde** | 230V ~ 50 Hz |
| **Virrankulutus**<br>Mikroaaltouuni | <br>1500 W |
| **Teho** | 100 W / 1000 W (IEC-705) |
| **Taajuusalue** | 2450 MHz |
| **Magnetroni** | OM75P(31) |
| **Jäähdytysjärjestelmä** | Moottoroitu ilmastointi |
| **Mitat (L x K x S)**<br>Ulkokuori<br>Uunin aukko | <br>517 x 297 x 420mm<br>336 x 241 x 349 mm |
| **Tilavuus** | 28 litraa |
| **Paino**<br>Netto | <br>N. 15 kg . |

# Huom

SAMSUNG

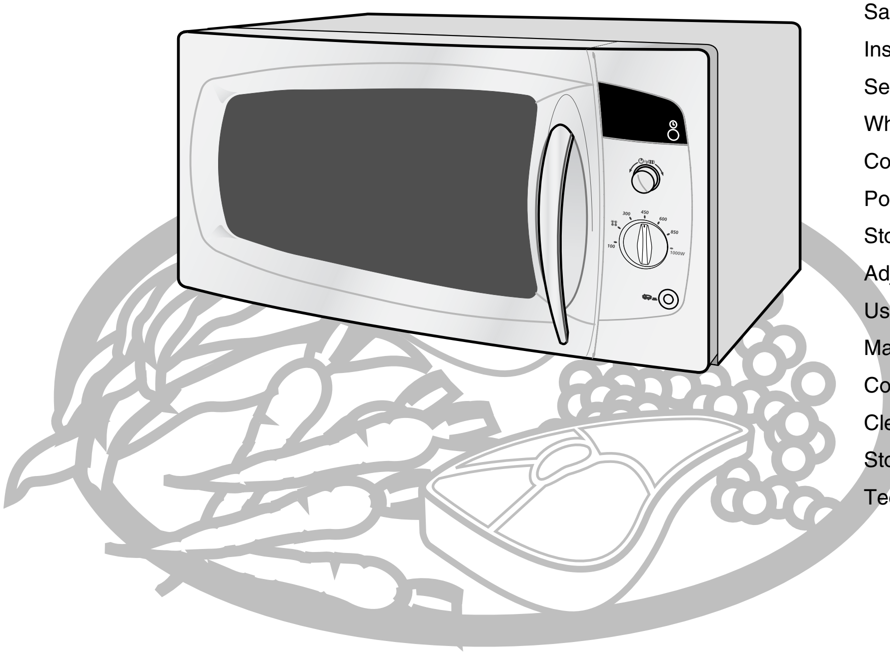
ELECTRONICS

SAMSUNG

# MICROWAVE OVEN

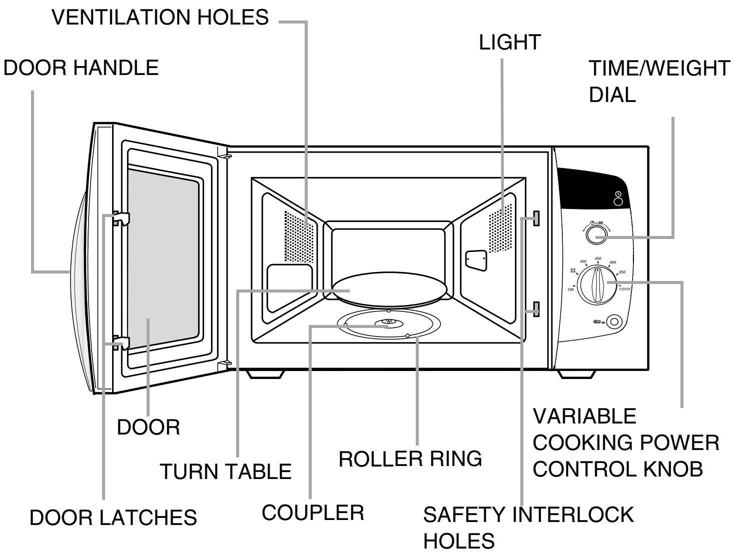
## Owner's Instructions

## M192DN



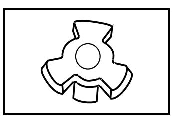
GB

## Oven

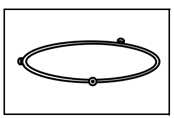



## Accessories

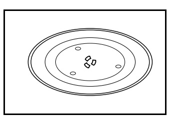
***Depending on the model that you have purchased, you are supplied with several accessories that can be used in a variety of ways.***



1. **Coupler**, already placed over the motor shaft in the base of the oven.
   Purpose The coupler rotates the turntable.



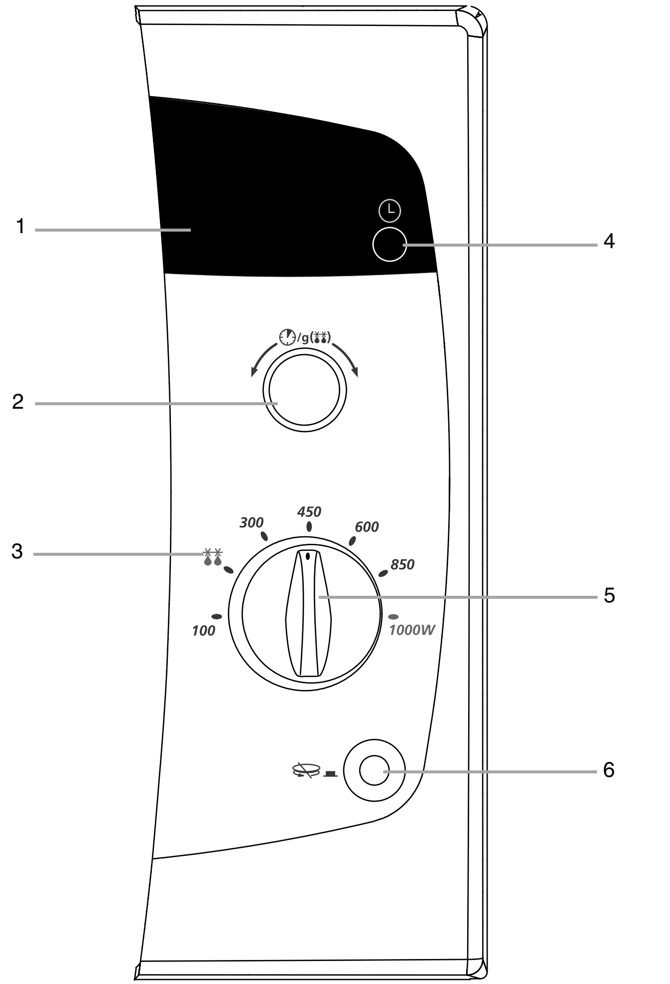
2. **Roller ring**, to be placed in the centre of the oven.
   Purpose The roller ring supports the turntable.



3. **Turntable**, to be placed on the roller ring with the centre fitting to the coupler.
   Purpose The turntable serves as the main cooking surface; it can be easily removed for cleaning.

☛ **DO NOT** operate the microwave oven without the roller ring and turntable.

## Control Panel




1. DISPLAY
2. TIME/WEIGHT DIAL
3. DEFROST
4. CLOCK SETTING BUTTON
5. VARIABLE COOKING POWER CONTROL KNOB
6. TURNTABLE ON/OFF BUTTON

# Using this Instruction Booklet

***You have just purchased a SAMSUNG microwave oven. Your Owner's Instructions contain much valuable information on cooking with your microwave oven:***

- ***Safety precautions***
- ***Suitable accessories and cookware***
- ***Useful cooking tips***

***At the front of the booklet you will find illustrations of the oven, and more importantly the control panel, so that you can find the buttons more easily.***

***The step-by-step procedures use three different symbols.***

**Important** **Note** **Turn**

### *PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY*

Failure to observe the following safety precautions may result in harmful exposure to microwave energy.

(a) Under no circumstances should any attempt be made to operate the oven with the door open or to tamper with the safety interlocks (door latches) or to insert anything into the safety interlock holes.

(b) Do not place any object between the oven door and front face or allow food or cleaner residues to accumulate on sealing surfaces. Ensure that the door and door sealing surfaces are kept clean by wiping after use first with a damp cloth and then with a soft dry cloth.

(c) Do not operate the oven if it is damaged until it has been repaired by a qualified microwave service technician trained by the manufacturer.
It is particularly important that the oven door closes properly and that there is no damage to the:
(1) Door, door seals and sealing surfaces
(2) Door hinges (broken or loose)
(3) Power cable

(d) The oven should not be adjusted or repaired by anyone other than a properly qualified microwave service technician trained by the manufacturer.

# Safety Precautions

***IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.***

***READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.***

***Before cooking food or liquids in your microwave oven, please check that the following safety precautions are taken.***

1. **DO NOT** use any metallic cookware in the microwave oven:
   - Metallic containers
   - Dinnerware with gold or silver trimmings
   - Skewers, forks, etc.

   <u>Reason:</u> Electric arcing or sparking may occur and may damage the oven.
2. **DO NOT** heat:
   - Airtight or vacuum-sealed bottles, jars, containers
     Ex) Baby food jars
   - Airtight food.
     Ex) Eggs, nuts in shells, tomatoes

   <u>Reason:</u> The increase in pressure may cause them to explode.
   <u>Tip:</u> Remove lids and pierce skins, bags, etc.
3. **DO NOT** operate the microwave oven when it is empty.
   <u>Reason:</u> The oven walls may be damaged.
   <u>Tip:</u> Leave a glass of water inside the oven at all times.
   The water will absorb the microwaves if you accidentally set the oven going when it is empty.
4. **DO NOT** cover the rear ventilation slots with cloths or paper.
   <u>Reason:</u> The cloths or paper may catch fire as hot air is evacuated from the oven.
5. **ALWAYS** use oven gloves when removing a dish from the oven.
   <u>Reason:</u> Some dishes absorb microwaves and heat is always transferred from the food to the dish. The dishes are therefore hot.
6. **DO NOT** touch heating elements or interior oven walls.
   <u>Reason:</u> These walls may be hot enough to burn even after cooking has finished, even though they do not appear to be so. Do not allow inflammable materials to come into contact with any interior area of the oven. Let the oven cool down first.
7. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
   - Do not store flammable materials in the oven
   - Remove wire twist ties from paper or plastic bags
   - Do not use your microwave oven to dry newspapers
   - If smoke is observed, keep the oven door closed and switch off or disconnect the oven from the power supply

GB

8. Take particular care when heating liquids and baby foods.
   - ALWAYS allow a standing time of at least 20 seconds after the oven has been switched off so that the temperature can equalize.
   - Stir during heating, if necessary, and ALWAYS stir after heating.
   - Take care when handling the container after heating. You may burn yourself if the container is too hot.
   - A risk of delayed eruptive boiling exists.
   - To prevent delayed boiling and possible scalding, you should put a plastic spoon or glass stick into the beverages and stir before, during and after heating.

     Reason: During the heating of liquids the boiling point can be delayed; this means that eruptive boiling can start after the container is removed from the oven. You may scald yourself.
   - In the event of scalding, follow these FIRST AID instructions:
     * Immerse the scalded area in cold water for at least 10 minutes.
     * Cover with a clean, dry dressing.
     * Do not apply any creams, oils or lotions.
   - **NEVER** fill the container to the top and choose a container that is wider at the top than at the bottom to prevent the liquid from boiling over. Bottles with narrow necks may also explode if overheated.
   - **ALWAYS** check the temperature of baby food or milk before giving it to the baby.
   - **NEVER** heat a baby's bottle with the teat on, as the bottle may explode if overheated.
9. Be careful not to damage the power cable.
   - Do not immerse the power cable or plug in water and keep the power cable away from heated surfaces.
   - Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug.
10. Stand at arm's length from the oven when opening the door.

    Reason: The hot air or steam released may cause scalding.
11. Keep the inside of the oven clean.

    Reason: Food particles or spattered oils stuck to oven walls or floor can cause paint damage and reduce the efficiency of the oven.
12. You may notice a "Clicking" sound during operation(especially when the oven is in defrosting).

    Reason: This sound is normal when the electrical power output is changing.
13. When the microwave oven is operating without any load, the power will be cut off automatically for safety. You can operate normally after letting it stand for over 30 minutes.

### *IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS*

During cooking, you should look into the oven from time to time when food is being heated or cooked in disposable containers of plastic, paper or other combustible materials.

### *IMPORTANT*

Young children should **NEVER** be allowed to use or play with the microwave oven. Nor should they be left unattended near the microwave oven when it is in use. Items of interest to children should not be stored or hidden just above the oven.

### *WARNING:*

If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

### *WARNING:*

It is hazardous for anyone other than a comperent person to carry out any service or repair operation which involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

### *WARNING:*

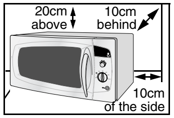
Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

### *WARNING:*

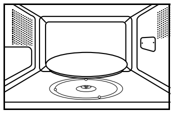
Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.

# Installing Your Microwave oven

***Place the oven on a flat, level surface that strong enough to safely bear the weight of the oven.***




1. When you install your oven, make sure there is adequate ventilation for your oven by leaving at least 10 cm (4 inches) of space behind and, on the sides of the oven and 20 cm (8 inches) of space above.



2. Remove all packing materials inside the oven.
   Install the roller ring and turntable.
   Check that the turntable rotates freely.
3. This microwave oven has to be positioned so that plug is accessible.

☛ **Never** block the air vents as the oven may overheat and automatically switch itself off. It will remain inoperable until it has cooled sufficiently.

☛ For your personal safety, plug the cable into a 3-pin, 230 Volt, 50Hz, AC earthed socket. If the power cable of this appliance is damaged, it must be replaced by a special cable (I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410, SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E, HIGH PROJECT H.P 3). Contact your local dealer to have it replaced. The power cable of ISRAEL is PENCON(ZD16A), S/AFRICA APEX LEADS SA16 and NIGERIA, GHANA, KENYA and U.A.E is PENCON(UD13A1).

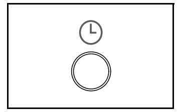
☛ **Do not** install the microwave oven in hot or damp surroundings like next to a traditional oven or radiator. The power supply specifications of the oven must be respected and any extension cable used must be of the same standard as the power cable supplied with the oven. Wipe the interior and the door seal with a damp cloth before using your microwave oven for the first time.

# Setting the Time

***Your microwave oven has an inbuilt clock. The time can be displayed in either the 24-hour or 12-hour notation. You must set the clock:***

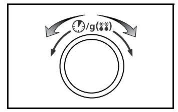
- ***When you first install your microwave oven***
- ***After a power failure***

✉ Do not forget to reset the clock when you switch to and from summer or winter time.

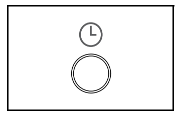


1. 

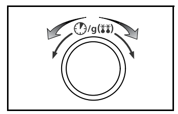
| **To display the time in the..** | **Then press the button...** |
|---|---|
| 24-hour notation | Once |
| 12-hour notation | Twice |



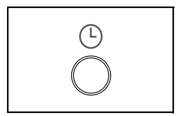
2. Turn the **Time/Weight**( /g( )) dial to set the hour.



3. Press the button.



4. Turn the **Time/Weight**( /g( )) dial to set the minute.



5. Press the button.

# *What to Do if You are in Doubt or Have a Problem*

GB

If you have any of the problems listed below try the solutions given.

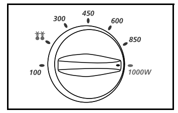
- This is normal.
  - Condensation inside the oven
  - Air flow around the door and outer casing
  - Light reflection around the door and outer casing
  - Steam escaping from around the door or vents
- The oven does not start when you turn the **Time/Weight**(/g()) dial.
  - Is the door completely closed?
- The food is not cooked at all
  - Have you set the timer correctly?
  - Is the door closed?
  - Have you overloaded the electric circuit and caused a fuse to blow or a breaker to be triggered?
- The food is either overcooked or undercooked
  - Was the appropriate cooking length set for the type of food?
  - Was an appropriate power level chosen?
- Sparking and cracking occur inside the oven (arcing)
  - Have you used a dish with metal trimmings?
  - Have you left a fork or other metal utensil inside the oven?
  - Is aluminium foil too close to the inside walls?
- The oven causes interference with radios or televisions
  - Slight interference may be observed on televisions or radios when the oven is operating. This is normal.To solve this problem, install the oven away from televisions, radios and aerials.
  - If interference is detected by the oven's microprocessor, the display may be reset.To solve this problem, disconnect the power plug and reconnect it. Reset the time.

✉ If the above guidelines do not enable you to solve the problem, contact your local dealer or SAMSUNG after-sales service.

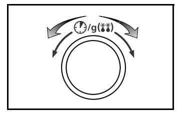
# *Cooking / Reheating*

***The following procedure explains how to cook or reheat food. ALWAYS check your cooking settings before leaving the oven unattended.***

***First, place the food in the centre of the turntable. Then, close the door.***




1. Set the power level to maximum by turning **COOKING POWER CONTROL** knob.
   **(MAXIMUM POWER : 1000 W)**



2. Set the time by turning the **Time / Weight**(/g()) dial.
   Result : The oven light comes on and the turntable starts rotating.
   1) Cooking starts and when it has finished the oven beeps four times.
   2) The end reminder signal will beep 3 times (once every minute).
   3) The current time is displayed again.

☛ **Never** switch the microwave oven on when it is empty.

✉ You can change the power level during cooking by turning the **COOKING POWER CONTROL** knob.

# Power Levels

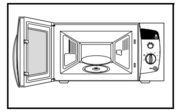
***You can choose among the power levels below.***

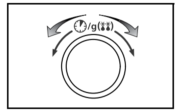
| Power Level | Output |
|---|---|
| FULL | 1000 W |
| HIGH | 850 W |
| MEDIUM HIGH | 600 W |
| MEDIUM | 450 W |
| MEDIUM LOW | 300 W |
| DEFROST( ) | 180 W |
| LOW / KEEP WARM | 100 W |

- If you select higher power level, the cooking time must be decreased.
- If you select lower power level, the cooking time must be increased.

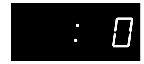
# Stopping the Cooking

***You can stop cooking at any time to check the food.***

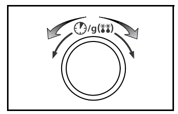




1. To stop temporarily;
   Open the door.
   Result : Cooking stops. To resume cooking, close the door.
2. To stop Completely;
   Turn the **Time / Weight**( /g( )) dial to the left.
   "0" will be displayed.




# Adjusting the Cooking Time

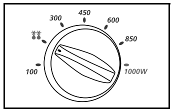


Adjust the remaining cooking time by rotating the **Time / Weight** ( /g( )) dial.
Turn the dial right or left to increase the cooking time of your food during the cooking process.

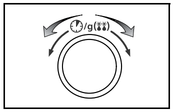
## Using the Auto Defrosting Feature

***The Defrost feature enables you to defrost meat, poultry or fish.***

***First, place the frozen food in the centre of the turntable and close the door.***




1. Turn the **COOKING POWER CONTROL** knob to the **Defrost**( ) symbol.



2. Turn the **Timer/Weight**( /g( )) dial select the appropriate weight.
   It is possible to set up to a maximum of 1500 g.
   Result :
   - Defrosting begins.
   - The cooking time will be converted automatically after you set the weight.

✉ Use only recipients that are microwave-safe.

## Manual Stop Turntable Function

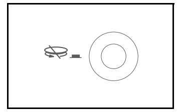
***The Turntable On/Off( ) button stop the turntable from rotating allowing you to use large dishes that fill the whole oven.***

☛ The results will be less satisfactory in this case as the cooking is less even.

We recommend that you turn the dish by hand halfway through the cooking process.

☛ **Warning** ! Never operate the turntable without food in the oven.

Reason : This may cause fire or damage to the unit.



1. Press the **Turntable on/off** ( ) button.
   Result : If the turntable button can be pressed, it will rotate. If the turntable button pops, it will not rotate.

✉ Don't press **Turntable on/off**( ) button during cooking process.

# Cookware Guide

*To cook food in the microwave oven, the microwaves must be able to penetrate the food, without being reflected or absorbed by the dish used.*

*Care must therefore be taken when choosing the cookware. If the cookware is marked microwave-safe, you do not need to worry.*

*The following table lists various types of cookware and indicates whether and how they should be used in a microwave oven.*

| Cookware | Microwave-Safe | Comments |
|---|---|---|
| **Aluminium foil** | ✓✗ | Can be used in small quantities to protect areas against overcooking. Arcing can occur if the foil is too close to the oven wall or if too much foil is used. |
| **Browning plate** | ✓ | Do not preheat for more than eight minutes. |
| **China and earthenware** | ✓ | Porcelain, pottery, glazed earthenware and bone china are usually suitable, unless decorated with a metal trim. |
| **Disposable polyester cardboard dishes** | ✓ | Some frozen foods are packaged in these dishes. |
| **Fast-food packaging** | | |
| • Polystyrene cups containers | ✓ | Can be used to warm food. Overheating may cause the polystyrene to melt. |
| • Paper bags or newspaper | ✗ | May catch fire. |
| • Recycled paper or metal trims Glassware | ✗ | May cause arcing. |
| **Glassware** | | |
| • Oven-to-table ware | ✓ | Can be used, unless decorated with a metal trim. |
| • Fine glassware | ✓ | Can be used to warm foods or liquids. Delicate glass may break or crack if heated suddenly. |
| • Glass jars | ✓ | Must remove the lid. Suitable for warming only. |
| **Metal** | | |
| • Dishes | ✗ | May cause arcing or fire. |
| • Freezer bag twist ties | ✗ | |
| **Paper** | | |
| • Plates, cups, napkins and Kitchen paper | ✓ | For short cooking times and warming. Also to absorb excess moisture. |
| • Recycled paper | ✗ | May cause arcing. |
| **Plastic** | | |
| • Containers | ✓ | Particularly if heat-resistant thermoplastic. Some other plastics may warp or discolour at high temperatures. Do not use Melamine plastic. |
| • Cling film | ✓ | Can be used to retain moisture. Should not touch the food. Take care when removing the film as hot steam will escape. |
| • Freezer bags | ✓✗ | Only if boilable or oven-proof. Should not be airtight. Prick with a fork, if necessary. |
| **Wax or grease-proof paper** | ✓ | Can be used to retain moisture and prevent spattering. |

**✓ :Recommended**

**✓✗:Use Caution**

**✗ :Unsafe**

GB

# Cleaning Your Microwave Oven

***The following parts of your microwave oven should be cleaned regularly to prevent grease and food particles from building up:***
- ***Inside and outside surfaces***
- ***Door and door seals***
- ***Turntable and Roller rings***

☛ **ALWAYS** ensure that the door seals are clean and the door closes properly.

☛ Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

1. Clean the outside surfaces with a soft cloth and warm, soapy water. Rinse and dry.
2. Remove any splashes or stains on the inside surfaces or on the roller ring with a soapy cloth. Rinse and dry.
3. To loosen hardened food particles and remove smells, place a cup of diluted lemon juice on the turntable and heat for ten minutes at maximum power (1000 W).
4. Wash the dishwasher-safe plate whenever necessary.

✉ **DO NOT** spill water in the vents. **NEVER** use any abrasive products or chemical solvents. Take particular care when cleaning the door seals to ensure that no particles:
- Accumulate
- Prevent the door from closing correctly

# Storing and Repairing Your Microwave Oven

***A few simple precautions should be taken when storing or having your microwave oven serviced.***

***The oven must not be used if the door or door seals are damaged:***
- ***Broken hinge***
- ***Deteriorated seals***
- ***Distorted or bent oven casing***

***Only a qualified microwave service technician should perform repair.***

☛ **NEVER** remove the outer casing from the oven. If the oven is faulty and needs servicing or you are in doubt about its condition:
- Unplug it from the wall socket
- Contact the nearest after-sales service centre

✉ If you wish to store your oven away temporarily, choose a dry, dust-free place.

Reason**:** Dust and damp may adversely affect the working parts in the oven.

✉ This microwave oven is not intended for commercial use.

# Technical Specifications

***SAMSUNG strives to improve its products at all times. Both the design specifications and these user instructions are thus subject to change without notice.***

| **Model** | **M192DN** |
|---|---|
| **Power source** | 230V ~ 50 Hz |
| **Power consumption**<br>Microwave | <br>1500 W |
| **Output power** | 100 W / 1000 W (IEC-705) |
| **Operating frequency** | 2450 MHz |
| **Magnetron** | OM75P(31) |
| **Cooling method** | Cooling fan motor |
| **Dimensions** (W x H x D)<br>Outside<br>Oven cavity | <br>517 x 297 x 420 mm<br>336 x 241 x 349 mm |
| **Volume** | 28 liter |
| **Weight**<br>Net | <br>15 kg approx |

# Note

GB

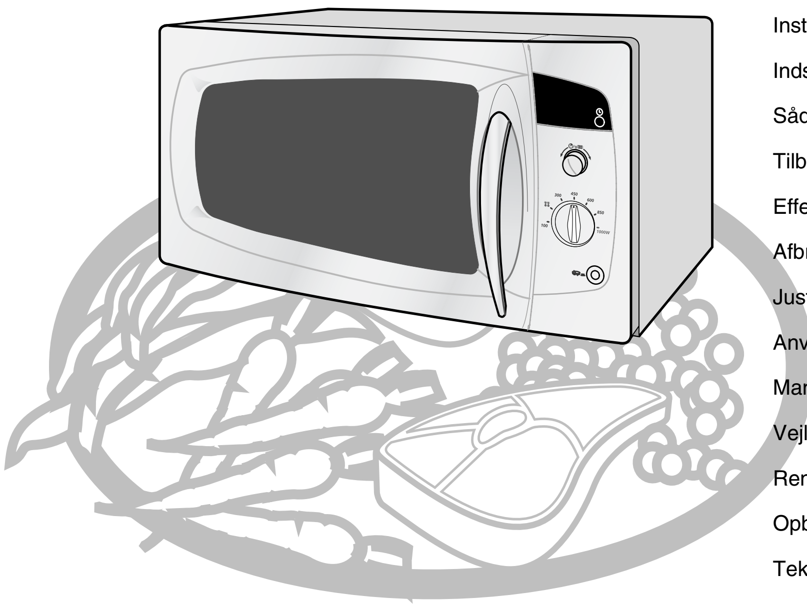
SAMSUNG

ELECTRONICS

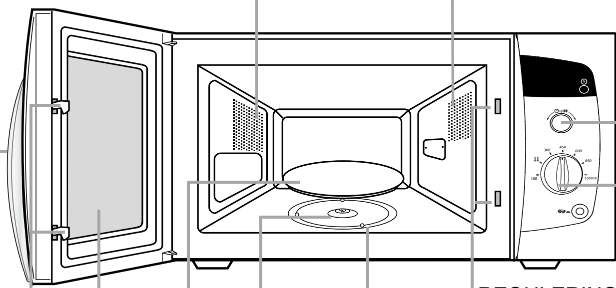
# MIKROBØLGEOVN

## Brugervejledning

**M192DN**

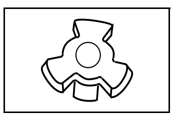


# Ovn

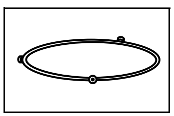



# Tilbehør

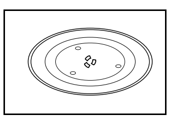
***Afhængigt af, hvilken model du har købt, medfølger diverse tilbehør, som kan bruges på flere forskellige måder.***



1. **Sammenkobleren** er allerede installeret over motorakslen nederst i ovnen.
   Formål : Formål: Sammenkobleren drejer drejeskiven.



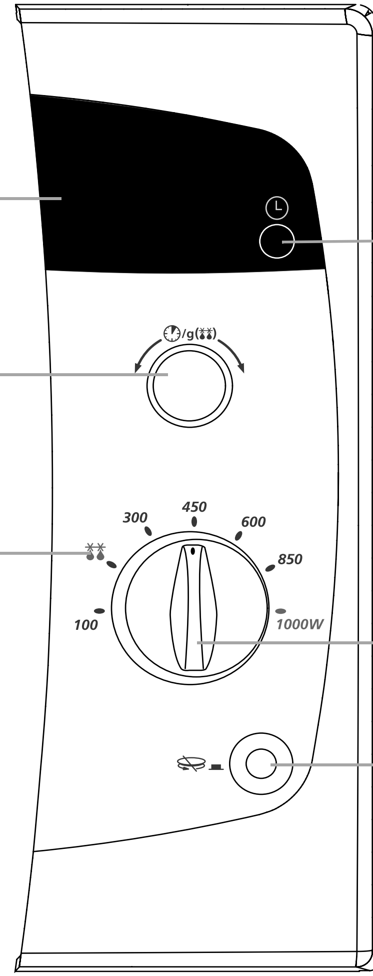
2. **Drejeringen** skal installeres i midten af ovnen.
   Formål : Drejeringen bærer drejeskiven.



3. **Drejeskiven** skal installeres på drejeringen med den midterste montering på sammenkobleren.
   Formål : Drejeskiven fungerer som den egentlige kogeplade og den tages let ud med henblik på rengøring.

☛ BENYT IKKE mikrobølgeovnen uden drejering og drejeskiven.

# Kontrolpanel




1. DISPLAY
2. TID/VÆGHT KNAP
3. OPTØNING
4. INDSTILLING AF
5. URREGULERINGSKNAP TIL VARIABEL TILBEREDNINGSEFFEKT
6. TÆND/SLUK FOR DREJESKIVE

# Brug af instruktionshåndbogen

***Du har lige købt en SAMSUNG mikrobølgeovn. Brugervejledningen indeholder vigtige oplysninger om tilberedning af mad i mikrobølgeovnen:***

- ***Sikkerhedsforanstaltninger***
- ***Egnet tilbehør og kogegar***
- ***Nyttige tips om tilberedninge***

***Forrest i håndbogen er ovnen og – ikke mindst – kontrolpanelet illustreret, så du let kan finde knapperne.***

***I trin-for-trin procedurerne bruges 3 forskellige symboler:***

| **Vigtigt** | **Bemærk** | **Drej** |
|---|---|---|

### *FORHOLDSREGLER, DER SKAL TRÆFFES MOD PÅVIRKNING AF KRAFTIG MIKROBØLGE-ENERGI*

Hvis nedenstående sikkerhedsforanstaltninger ikke overholdes, kan det forårsage skadelig påvirkning fra mikrobølgerne.

(a) Du må under ingen omstændigheder forsøge at betjene ovnen med åben dør eller ændre på sikkerhedslåsene (dørlåse) eller stikke genstande ind i hullerne til sikkerhedslåsene.

(b) Placer ikke genstande mellem ovndøren og forsiden af ovnen, og vær opmærksom på at fjerne madrester og rengøringsmidler fra tætningslisterne med det samme. Kontroller, at døren og tætningslisterne holdes rene ved først at tørre med en fugtig klud og derefter med en blød, tør klud.

(c) Benyt ikke ovnen, hvis den er beskadiget, før den er blevet repareret af en kvalificeret tekniker, der er uddannet hos forhandleren. Det er specielt vigtigt, at ovndøren lukker ordentligt, og at der ikke er sket nogen skade på:
(1) Døren, dørens tætningslister og disses overflade
(2) Dørhængsler (løse eller gået i stykker)
(3) El-ledninger

(d) Ovnen bør kun justeres og repareres af en kvalificeret tekniker, der er uddannet hos forhandleren.

# Sikkerhedsforanstaltninger

***VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER***

***LÆS DEM OMHYGGELIGT. OPBEVARES TIL SENERE REFERENCE.***

***Inden tilberedning af mad eller væske i mikrobølgeovnen skal du kontrollere, at følgende sikkerhedsforanstaltninger er truffet.***

1. **BRUG IKKE** køkkengrej af metal i mikrobølgeovnen:
   - Metalbeholdere
   - Service og bestik med guld- eller sølvbelægning
   - Grillspid, gafler o.lign.

   Årsag: Der kan opstå gnister, som kan skade ovnen.

2. **Opvarm IKKE**:
   - Lufttætte eller vakuumtætte flasker, glas, beholdere
     F.eks.) Glas med babymad
   - Fødevarer, der indeholder luft.
     F.eks.) Æg, nødder i skaller, tomater

   Årsag: Det øgede tryk kan bevirke, at de eksploderer.
   Tip: Fjern låg, og prik hul i overflader, poser o.lign.

3. **BRUG IKKE** mikrobølgeovnen, når den er tom.
   Årsag: Ovnens vægge kan tage skade.
   Tip: Hav altid et glas vand stående i ovnen. Vandet vil absorbere mikrobølgerne, hvis du ved et uheld får startet den tomme ovn.

4. **DÆK IKKE** de bagerste ventilationsåbninger med stof eller papir.
   Årsag: Stoffet eller papiret kan antændes, når varm luft strømmer ud af ovnen.

5. **BENYT ALTID** grydelapper, når du tager en tallerken ud af ovnen.
   Årsag: Nogle tallerkener absorberer mikrobølger, og varmen overføres altid fra maden til tallerkenen. Derfor bliver tallerkenerne varme.

6. **RØR IKKE** varmeelementer eller de indvendige vægge i ovnen.
   Årsag: Ovnvæggene kan være varme nok til at give forbrændinger, selv efter at tilberedningen er færdig, og selvom de måske ikke virker sådan. Lad ikke let antændeligt materiale komme i kontakt med den indvendige del af ovnen. Lad først ovnen afkøle.

7. For at mindske risikoen for brand i ovnen:
   - Opbevar ikke brændbart materiale i ovnen.
   - Fjern metalclips fra papir eller plastikposer
   - Tør ikke aviser i mikrobølgeovnen
   - Hvis der opstår røg, hold da ovndøren lukket, og sluk eller afbryd strømmen til ovnen.

DK

**8.** Vær særlig påpasselig ved opvarmning af væsker og babymad.
- GIV ALTID MADEN en hensætningstid på mindst 20 sekunder efter, ovnen er slukket, således at temperaturen kan udlignes.
- Hvis nødvendigt skal der omrøres under opvarmningen, og ALTID efter opvarmningen.
- Vær forsigtig ved håndtering af beholderen efter opvarmning. Du kan brænde dig, hvis beholderen er for varm.
- Der er risiko for forsinket stødkogning.
- For at forhindre forsinket stødkogning og risiko for skoldning bør du røre rundt i væsken med en plastikske eller en glaspind før, under og efter opvarmning.

Årsag: Under opvarmning af væske kan kogepunktet blive forsinket. Dette betyder, at stødkogningen kan begynde efter, at beholderen er taget ud af ovnen, og du kan blive skoldet.

- I tilfælde af skoldning, skal du følge disse FØRSTEHJÆLPS-INSTRUKTIONER:
  * Hold det skoldede område under koldt vand i mindst 10 minutter.
  * Dæk med en ren, tør forbinding.
  * Påfør ikke creme, olie eller lotion.
- **FYLD ALDRIG** beholderen til kanten, og vælg en beholder, der er bredere foroven end forneden for at forhindre, at væsken koger over. Flasker med smalle halse kan eksplodere, hvis de bliver for varme.
- **KONTROLLER ALTID** temperaturen på babymad eller mælk, før du giver den til barnet.
- **OPVARM ALDRIG** en sutteflaske med sutten på, da flasken kan eksplodere, hvis den bliver for varm.

**9.** Pas på ikke at beskadige ledningen.
- Dyp ikke ledningen eller stikket i vand, og hold ledningen væk fra varme overflader.
- Brug ikke ovnen, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.

**10.** Stå i en armslængde fra ovnen, når du åbner døren.
Årsag: Udstrømmende varm luft eller damp kan forårsage skoldning.

**11.** Hold ovnens indvendige område rent.
Årsag: Madrester eller oliestænk på ovnens vægge eller bund kan beskadige malingen og reducere ovnens effektivitet.

**12.** Der kan være "klikkende" lyde under brug, specielt ved optøning.
Årsag: Når strømeffekten ændres, kan du høre denne lyd. Det er normalt.

**13.** Hvis en mikrobølgeovn betjenes, når den er tom, vil strømmen automatisk blive afbrudt af sikkerhedsmæssige grunde. Du kan bruge ovnen igen, efter den har stået i mere end 30 minutter.

### *VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER*
Under tilberedningen bør du af og til kigge til maden, hvis du tilbereder den i engangsbeholdere af plastik, papir eller andre brændbare materialer.

### *VIGTIGT*
Små børn bør **ALDRIG** bruge eller lege med mikrobølgeovnen. De bør heller ikke være uden opsyn i nærheden af mikrobølgeovnen, når denne er i brug. Genstande, som børn er interesserede i, bør aldrig opbevares og gemmes lige over ovnen.

### *ADVARSEL:*
Hvis lågen eller lågelisterne er beskadigede, må ovnen ikke betjenes før den er blevet repareret af en dertil uddannet person.

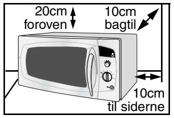
### *ADVARSEL:*
Det er farligt for ikke-uddannede personer at udføre service- eller reparationsarbejde, der involverer fjernelse af det dæksel, der beskytter mod bestråling af mikrobølger.

### *ADVARSEL:*
Væsker og andet mad må ikke opvarmes i lukkede beholdere da de kan eksplodere.

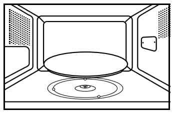
### *ADVARSEL:*
Børn bør kun anvende ovnen under overvågning og efter at der er blevet givet fyldestgørende anvisninger så barnet er i stand til at anvende ovnen på sikker vis, og forstår farerne ved ikke at anvende ovnen korrekt.

# Installation af mikrobølgeovnen

***Placer ovnen på en jævn, lige overflade, der er stærk nok til at bære ovnen.***




1. Ved installation af ovnen skal du sikre dig, at der er tilstrækkelig luft omkring ovnen, dvs. at der mellem ovn og væg skal være mindst 10 cm luft bagtil og til siderne samt 20 cm foroven.



2. Fjern al emballage inde i ovnen.
   Installer drejering og drejeskive.
   Kontroller, at drejeskiven drejer frit.

3. Denne mikrobølgeovn skal placeres, så stikket er tilgængeligt.

☛ **Bloker aldrig** luftventilerne, da ovnen kan blive overophedet og derved slå fra automatisk. Den vil forblive ude af drift, indtil den af tilstrækkeligt afkølet.

☛ For din egen sikkerheds skyld skal ledningen tilsluttes en trebenet stikkontakt med jordforbindelse, 230 Volt vekselstrøm, 50 Hz. Hvis ovnens ledning er beskadiget, skal den udskiftes med en speciel ledning (I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410, SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E, HIGH PROJECT H.P 3). Kontakt din lokale forhandler for at få den udskiftet. I ISRAEL bruges PENCON(ZD16A), i SYD AFRIKA APEX LEADS SA16 og i NIGERIA, GHANA, KENYA og i DE FORENDE ARABISKE EMIRATER bruges PENCON(UD13A1).

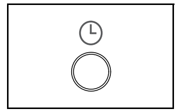
☛ **Installer ikke** mikrobølgeovnen i varme eller fugtige omgivelser, som f.eks. ved siden af en almindelig ovn eller en radiator. De anførte specifikationer vedrørende strømforsyning til ovnen skal overholdes, og en eventuel forlængerledning skal overholde samme standard som den ledning, der følger med ovnen ved købet. Brug en fugtig klud til at tørre ovnen af indvendig samt dørens tætningslister, før du bruger mikrobølgeovnen første gang.

# Indstilling af uret

***Mikrobølgeovnen har et indbygget ur. Du kan vælge mellem en 24-timers og 12-timers indstilling. Du skal indstille uret:***

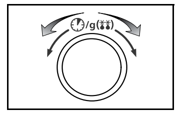
- ***Når du første gang installerer mikrobølgeovnen***
- ***Efter en strømafbrydelse***

✉ Glem ikke at stille uret, når der skiftes mellem sommer- og vintertid.

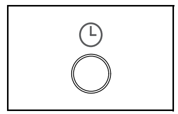


1.

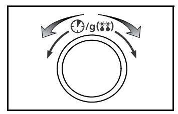
| For at indstille uret til... | Tryk på knappen ... |
|---|---|
| 24-timers indstilling | En gang |
| 12-timers indstilling | To gange |



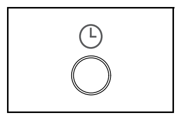
2. Drej på knappen **Tid/Vægt** () for at indstille timer.



3. Tryk på knappen .



4. Drej på knappen **Tid/Vægt** () for at indstille minutter.



5. Tryk på knappen .

DK

# Sådan går du frem, hvis du er i tvivl eller får problemer

***Hvis du kommer ud for et af de nedenfor nævnte problemer, kan du prøve de foreslåede løsningsmuligheder.***

- Dette er normalt:
  - Kondens inde i ovnen
  - Luftstrøm omkring døren og yderbeklædning
  - Lysskær rundt om døren og yderbeklædning
  - Dampudslip omkring døren eller ventilationshuller
- Ovnen går ikke i gang, når du drejer på knappen **Tid/Vægt** (/g()) .
  - Er døren helt lukket?
- Maden bliver slet ikke tilberedt.
  - Har du indstillet tiden korrekt?
  - Er døren lukket?
  - Har du overbelastet strømkredsen og derved sprunget en sikring eller udløst en afbryder?
- Maden er enten kogt for meget eller for lidt.
  - Indstillede du den rigtige tilberedningstid for denne type mad?
  - Valgte du den rigtige effekt?
- Der opstår gnister og smæld inde i ovnen.
  - Har du brugt en tallerken med metalbelægning?
  - Har du glemt en gaffel eller et andet redskab af metal i ovnen?
  - Er der kommet et stykke alufolie for tæt på ovnvæggene?
- Ovnen forårsager radio- og tv-forstyrrelser.
  - Der kan opstå lette radio- og tv-forstyrrelser, når ovnen er i gang. Dette er normalt. For at løse problemet skal ovnen installeres i passende afstand fra radio, tv og antenner.
  - Hvis forstyrrelsen opfanges af ovnens mikroprocessor, kan displayet blive slettet. For at løse problemet skal stikket tages ud af stikkontakten og derefter sættes i igen. Indstil tiden igen.

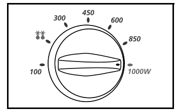
✉ Hvis ovennævnte retningslinier ikke kan afhjælpe problemet, skal du kontakte din lokale forhandler eller SAMSUNG eftersalgs-service.

# Tilberedning / opvarmning

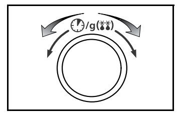
***Nedenstående procedure forklarer, hvordan maden skal henholdsvis koges og opvarmes.***

***KONTROLLER ALTID tilberedningsindstillingerne, før du forlader ovnen uden opsyn.***

***Placer maden midt på drejeskiven. Luk døren.***




1. Stil effektniveauet til maksimum ved at dreje knappen **REGULERING AF TILBEREDNINGSEFFEKT**.
(MAKSIMUM EFFEKT : 1000 W)



2. Vælg tilberedningstiden ved at dreje på knappen **Tid/ Vægt** (/g()) .
<u>Resultat :</u> Ovnlyset tændes, og drejeskiven begynder at rotere.
   1) Kogningen begynder, og når den er slut, bipper ovnen fire gange.
   2) Herefter vil tre bip en gang i minuttet minde dig om, at maden er færdig.
   3) Den aktuelle tid vises igen.

☛ **Tænd aldrig** mikrobølgeovnen, når den er tom.

✉ Du kan ændre effekten under tilberedningen ved et dreje knappen **REGULERING AF TILBEREDNINGSEFFEKT**.

# Effektniveauer

***Du kan vælge mellem nedenstående effektniveauer.***

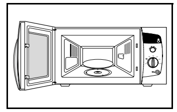
| Effektniveau | Output |
|---|---|
| FULD | 1000 W |
| HØJ | 850 W |
| MEDIUM HØJ | 600 W |
| MEDIUM | 450 W |
| MEDIUM LAV | 300 W |
| OPTØNING( ) | 180 W |
| LAV / HOLD VARM | 100 W |

- Hvis du vælger et højere effektniveau, skal tilberedningstiden sættes ned.
- Hvis du vælger et lavere effektniveau, skal tilberedningstiden sættes op.

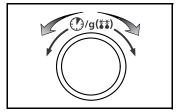
# Afbrydelse af tilberedningen

***Du kan til enhver tid afbryde tilberedningen for at se til maden.***

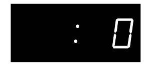
**Model : M192DN**



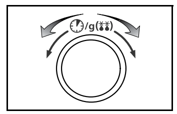
**1.** Hvis du vil afbryde midlertidigt: Åbn døren.
Resultat : Tilberedningen stopper. Luk døren for at starte tilberedningen igen.




**2.** Hvis du vil afbryde helt:
Drej **Tid/Vægt** ( /g( )) knappen til venstre.
Der vises “0”.




# Justering af tilberedningstiden



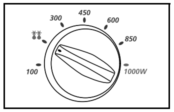

Juster den resterende tilberedningstid ved at dreje på knappen **Tid/Vægt** ( /g( )).
Drej indstillingsknappen til højre eller venstre for at øge tilberedningstiden på maden under tilberedningen.

## Anvendelse af den automatiske optøningsfunktion

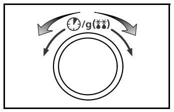


***Ved at bruge optøningsfunktionen kan du tø kød, fjerkræ og fisk op.***

***Anbring den frosne mad midt på drejetallerkenen og luk døren.***




1. Drej knappen **REGULERING AF TILBEREDNINGSEFFEKT** til **Optøningssymbolet** ( ) .



2. Drej knappen **Tid/Vægt** ( /g( )) for at vælge den rigtige vægt.
   Resultat :
   - ◆ Optøningen begynder.
   - ◆ Tilberedningstiden tilpasses automatisk, når vægten stilles.

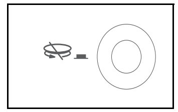
✉ Brug kun emner, der er mikrobølgesikre.

## Manuelt stop af drejeskiven

***Med Tænd/sluk( ) -knappen til drejeskiven kan du anvende store tallerkener, der fylder hele ovnrummet, ved at standse drejeskivens rotation (kun i manuel tilberedning).***

☛ Resultaterne vil være mindre tilfredsstillende i dette tilfælde, da tilberedningen er mindre jævn. Vi anbefaler at du vender tallerkenen manuelt allerede halvvejs gennem tilberedningen.

☛ **Advarsel !** Brug aldrig drejeskiven uden mad i ovnen.
Grund: Det kan udløse brand eller skader på enheden.



Tryk på **Tænd/sluk**( ) knappen til drejeskiven.

Resultat : Hvis knappen til drejeskiven kan trykkes ind, vil den rotere. Hvis knappen til drejeskiven springer ud igen, vil den ikke rotere..

✉ Tryk ikke på **Tænd/sluk**( ) knappen til drejeskiven under tilberedning.

# Vejledning i kogekar

***For at kunne tilberede mad i mikrobølgeovnen skal mikrobølgerne kunne trænge ind i maden uden at blive kastet tilbage eller opsuget af den benyttede tallerken.***
***Vær derfor omhyggelig med at vælge kogekar. Hvis kogekarret er mærket som mikrobølgesikkert, er der ingen grund til bekymring.***
***Følgende tabel indeholder de forskellige typer kogekar og angiver, om og hvordan de skal anvendes i en mikrobølgeovn.***

| Kogekar | Microwave safe | Bemærkninger |
|---|---|---|
| **Alufolie** | ✓ ✗ | Kan bruges i små mængder for at beskytte mod for hård kogning. Der kan opstå gnister, hvis foliet er for tæt på ovnvæggen, eller hvis der bruges for meget folie. |
| **Bruningstallerken** | ✓ | Forvarm ikke længere end otte minutter. |
| **Porcelæn og lertø** | ✓ | Porcelæn, lertøj, glaseret lertøj og benporcelæn kan normalt bruges, medmindre de er dekoreret med metalbeklædninger. |
| **Engangs-polyester paptallerkener** | ✓ | Nogle frostvarer er pakket i sådanne fade. |
| **Fastfood indpakning** | | |
| • Polystyrenbeholdere l kopper | ✓ | Kan bruges til at opvarme mad. For meget varme kan forårsage, at polystyrenet smelter. |
| • Papirposer eller aviser | ✗ | Kan brænde. |
| • Genbrugspapir eller metalbeklædninger | ✗ | Kan forårsage gnister. |
| **Glasting** | | |
| • Serveringsfade | ✓ | Kan bruges, med mindre de er dekoreret med metalbeklædninger. |
| • Skrøbelige glasting | ✓ | Kan bruges til at opvarme mad eller væsker. Skrøbeligt glas kan gå i stykker eller revne ved pludselig opvarmning. |
| • Glaskrukker | ✓ | Låget skal fjernes. Kun til opvarmning. |
| **Metal** | | |
| • Fade | ✗ | Kan forårsage gnister eller brand. |
| • Poseklips til fryseposer | ✗ | |
| **Papir** | | |
| • Tallerkener, kopper, servietter og køkkenrulle | ✓ | Til korte tilberedningstider og opvarmning. Absorberer også overskydende fugt. |
| • Genbrugspapir | ✗ | Kan forårsage gnister. |
| **Plastic** | | |
| • Beholdere | ✓ | Specielt, hvis varmebestandigt termoplast. Nogle andre plastiktyper kan blive skæve eller misfarvet ved høje temperaturer. Brug ikke melamin. |
| • Mikrobølgebestandig olie | ✓ | Kan bruges til at holde på fugtigheden. Bør ikke komme i berøring med maden. Pas på, når filmen fjernes, da varm damp vil strømme ud. |
| • Fryseposer | ✓ ✗ | Kun, hvis egnet til kogning eller ovnbrug. Bør ikke være lufttæt. Prik hul med en gaffel om nødvendigt. |
| **Voks- eller bagepapir** | ✓ | Kan bruges til at holde på fugtigheden og forhindre overstænkning. |

✓ :Anbefalet
✓✗: Vær forsigtig
✗ **: Usikkert**

DK

DK

## *Rengøring af mikrobølgeovnen*

***De nedenfor nævnte dele af mikrobølgeovnen bør rengøres jævnligt for at forhindre fedt og madrester i at hobe sig op:***

- ***Indvendige og udvendige overflader***
- ***Dør og tætningslister***
- ***Drejeskiven og drejering***

☛ **KONTROLLER ALTID**, at dørens tætningslister er rene, og at døren lukker ordentligt.

☛ Hvis ovnen ikke holdes ren, kan det medføre at overfladerne nedbrydes, hvilket kan påvirke ovnens effektivitet og muligvis resultere i en farlig situation.

1. Rengør de udvendige overflader med en blød klud og varmt sæbevand. Tør efter.

2. Fjern alle pletter og stænk fra de indvendige overflader og drejeringen med en sæbeklud. Tør efter.

3. Madrester, der er groet fast, kan løsnes, og lugt kan fjernes ved at sætte en kop fortyndet citronsaft på drejeskiven og opvarme den i 10 minutter ved maksimum effekt.

4. Vask pladen, der kan tåle maskinopvask, når det er nødvendigt.

✉ **SPILD IKKE VAND** i lufthullerne. BRUG ALDRIG slibemidler eller kemiske opløsningsmidler. Vær især opmærksom, når du rengør tætningslisterne for at sikrer, at ingen partikler:
- Hober sig op
- Forhindrer, at døren kan lukkes ordentligt

## *Opbevaring og reparation af mikrobølgeovnen*

***Du skal tage nogle få, enkle forholdsregler ved opbevaring eller når mikrobølgeovnen skal repareres.***

***Ovnen må ikke benyttes, hvis døren eller dens tætninger er beskadiget:***

- ***Hængslerne er gået i stykker***
- ***Tætningerne er ødelagte***
- ***Vredet eller bøjet yderbeklædning***

***Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret tekniker.***

☛ **FJERN ALDRIG** yderbeklædningen fra ovnen. Hvis ovnen er i stykker og skal til service, eller hvis du er i tvivl om dens tilstand, skal du:
- Tage stikket ud af stikkontakten
- Kontakte det nærmeste eftersalgs-servicecenter

✉ Hvis du vil opmagasinere din ovn midlertidigt, bør du vælge et tørt og støvfrit sted.

Årsag: Støv og fugt kan være skadeligt for ovnens mulighed for at kunne fungere optimalt.

✉ Det er ikke tilladt at bruge denne mikrobølgeovn kommercielt.

# Tekniske Specifikationer

***SAMSUNG bestræber sig hele tiden på at forbedre produkterne. Derfor kan både designspecifikationerne og denne brugervejledning ændres uden varsel.***

| **Model** | **M192DN** |
|---|---|
| **Strømkilde** | 230V ~ 50 Hz |
| **Strømforbrug**<br>Mikrobølgeeffekt | <br>1500 W |
| **Udgangseffekt** | 100 W / 1000 W (IEC-705) |
| **Frekvens** | 2450 MHz |
| **Magnetron** | OM75P(31) |
| **Afkøling** | Cooling fan motor |
| **Størrelse** (B x H x D)<br>Udvendig<br>Indvendigy | <br>517 x 297 x 420 mm<br>336 x 241 x 349 mm |
| **Rumindhold** | 28 liter |
| **Vægt**<br>Netto | <br>ca. 15kg |

# Bemærkning

SAMSUNG

ELECTRONICS